

ماددهى (۲)

حوكمهكانى ئەم ياسايە بەسەر موڭك و مالى گوازاوۋە و نەگوازاوۋەى دموئەت، لە كاتى فرۆشتن يان بەكرىدان جىبەجى دەكرىت، ئەگەر دەقئىكى ياسايى پىچەوانە نەبىت.

ماددهى (۳)

يەكەم: موڭك و مالى دموئەت تەنھا بە برىارى دەسەلاتى تايبەتمەند، لەكاتى ھاتنەدى بەرژموۋەندى گشتى دەفرۆشرىت يان بەكرى دەدرىت، بە مەرجىك لە برىارەكەدا جۆر و خەسلەت و برى ئەو موڭك و مالىە دىارى بكرىت كە بۆ فرۆشتن يان بە كرىدان دادەنرىت.

دووم: فرۆشتن يان بەكرىدانى موڭك و مالى دموئەت، لە پىگەى زىادكردى ئاشكرا، و بەپىي ئەو پىكارانەى لەم ياسايەدا دەقنوووسكراون ئەنجامدەدرىت، ئەگەر دەقئىكى ياسايى پىچەوانە نەبىت.

ماددهى (۴)

يەكەم: پىكارە ياسايەكانى لىژنەى خەملاندن، ھەوالە، فرۆشتن، بەكرىدان، و مرگرتنى برى بەرامبەرى فرۆشتن و بەكرىدان و بەقىستكردن، تەنھا لەلايەن دەسەلاتى تايبەتمەند، لە ماومىەك كە لە (۱۵) پازدە رۆژ لە پىكەوتى گەيشتنى كۆنوووس تىپەرنەكات، برىارى كۆتاييان لەبارمۇ دەدرىت، و بەبنبر دادەنرىن.

دووم: پىژمەى ياسايى خەملاندن، فرۆشتن يان بەكرىدان بە ئامادەبوونى گشت ئەندامەكانى دروست دەبىت، برىارەكانىشيان لە ئەگەرى پىكنەكەوتن بە زۆرىنە دەردەچن، و ئەو ئەندامەى پايەكى جياوازى ھەيە دەبىت پايەكەى لە كۆنوووس جىگىر بكرىت.

ماددهى (۵)

فرۆشتن يان بەكرىدانى موڭك و مالى دموئەت لە پىگەى زىاكردى ئاشكرا، بۆ ئەو فەرمانبەرانەى بەشداربوون لە برىارى فرۆشتن يان بەكرىدان و ئەندامانى ھەردوو لىژنەى خەملاندن و فرۆشتن يان بەكرىدان قەدەغەيە، ئەم حوكمەش ھاوسەر و پەيوەندى خزمایەتى تا پلەى چوارم دەگرىتەو.

ماددهى (۶)

فرۆشتنى موڭك و مالى نەگوازاوۋەكانى دموئەت تەنھا بۆ ھاونىشتىمانيان پىپىدراوۋە، لەگەل پەچاوكردنى حوكمەكانى ياساى وەبەرھىنانى بەركار لە ھەرىم.

دمروازهی دووم

فروشتن یان بهکریدانی موئک و مائه نهگوازراوهکانی دموئمت بهزیادکردنی ئاشکرا

بهشی یهکهم

لیژنهکانی خهملاندن، فروشتن یان بهکریدان

ماددهی (۷)

فروشتن یان بهکریدانی موئک و مائه نهگوازراوهکانی دموئمت له پرگه‌ی ئه‌و لیژنه‌وه نه‌نجام دده‌ریت که به برپاری ده‌سه‌لاتی تایبه‌تمه‌ند پیکده‌هینریت.

ماددهی (۸)

یه‌کهم: لیژنه‌ی خهملاندن له ژماره‌یه‌ک فه‌رمانبه‌ری شارمزا پیکده‌هینریت که ژماره‌یان له (۳) سه‌ کسه‌ که‌مه‌تر نه‌بیت و پله‌ی ومزیفی هیچ کامیان له پله‌ پینچ که‌مه‌تر نه‌بیت.

دووم: فه‌رمانبه‌ریک له فه‌رمانگه‌ی تو‌مارکردنی خانووبه‌ره و فه‌رمانبه‌ریکی ژمی‌رکاری له فه‌رمانبه‌رانی ومزاره‌تی دارایی و ئابووری هاوه‌لی ئه‌و لیژنه‌یه‌ ده‌کن که له برگه‌ی (یه‌کهم)ی ئه‌م مادده‌یه‌دا ده‌قنووسکراوه.

سێیه‌م: لیژنه‌ ده‌توانیت پشت به‌ که‌سانی شارمزا و تایبه‌تمه‌ند بیه‌ستیت.

ماددهی (۹)

یه‌کهم: لیژنه‌ی پیکهاته‌وو به‌ پتی مادده‌ی (۸)ی ئه‌م یاسایه‌، ئه‌م ئه‌رکانه‌ نه‌نجام ده‌دات:-

۱. ده‌رخسته‌ی موئک و مائه نه‌گوازراوه‌که‌، بو‌ دیارکردنی شوین، ژماره‌، په‌گه‌ز، جو‌ر، سنوور، خه‌سه‌ت، رووبه‌ر و پیکهاته‌کانی، له‌گه‌ل جی‌گیرکردنی ئه‌وه‌ی له‌سه‌ری دروستکراوه‌ یان چینه‌دراوه‌ یان روینه‌دراوه‌.

۲. خه‌ملاندنی به‌های شایسته‌ی موئک و مائه نه‌گوازراوه‌که‌ یان کری‌ی شایسته‌ی سالانه‌ی، له‌به‌ر رو‌شنایی به‌های خه‌ملینه‌راو له‌لایه‌ن فه‌رمانگه‌ی تو‌ماری خانووبه‌ره و به‌های خانووبه‌ره‌کانی هاوسیی یان هاوشیوه‌ی، یان به‌های فروشتنی یان کری‌ی سالانه‌ی راسته‌قینه‌ یان خه‌ملینه‌راوی بو‌ مه‌به‌سته‌کانی باج، هه‌روه‌ها لیژنه‌ ده‌توانیت پشت به‌و شارمزا‌یانه‌ بیه‌ستیت که‌ پتی باشه‌، و برپاره‌که‌ له‌ ئه‌گه‌ری پیکنه‌که‌وتن به‌ زۆرینه‌ ومرده‌گیریت.

۳. لیژنه کۆنوو سیڭ ریکده خات و ئەو زانیارییانه ئەخۆ دەگرتت که ئە هەردوو خاڵی (۱ و ۲) ی ئەم بېرگە یەدا دەقنوو سکران، و ئەلایەن ئەندامانی لیژنه و فەرمانبەری تۆماری خانووبەرە و فەرمانبەری ژمێرکاری ئە و مزارەتی دارایی و ئابووری و شارەزایان ئەگەر هەبن، واژۆ دەگرتت.

دوووم: دەسەلاتی تایبەتمەند دەتوانی ت داوا ئە لیژنە ی خەمڵاندن بکات بۆ دوویارە خەمڵاندنەوه، ئەگەر بېر خەمڵینراوی پێ شایستە نەبوو یان گەیشتە ئەو ئەنجامی که بنەماکانی خەمڵاندنی هاتوو ئەم یاسایە، وەك پێویست پیا دەنە کراوه.

ماددە ی (۱۰)

لیژنە ی فرۆشتن یان بە کێدان، بۆ ئەوەستۆگرتنی ریکاردەکانی فرۆشتنی مۆک و مائی نەگوازراوه ی دەوتت یان بە کێدانی بە پێی حوکمەکانی ئەم یاسایە، ئە (۳) سڭ فەرمانبەری شارەزا پیک دەهینریت، که ناو نیشانی و مزیزی هەر یەکیکیان ئە بەرپۆبەر یان سەرۆکی تیببینهان که مەتر نەبیت، یان لانیکم (۱۰) دە ساڵ رازە ی و مزیزی هەبیت.

ماددە ی (۱۱)

ئەکاتی فرۆشتن یان بە کێدانی مۆک و مائیکی نەگوازراوه ی دیاریکراودا، سەرۆک و ئەندامانی لیژنە ی خەمڵاندن، ناکرێنە ئەندامی لیژنە ی فرۆشتن یان بە کێدان.

بەشی دووم

ریکارمکانی فرۆشتن یان بە کێدانی مۆک و مائه نەگوازراوهکانی دەوتت

ماددە ی (۱۲)

ریکارمکانی فرۆشتن و بە کێدانی مۆک و مائه نەگوازراوهکان بەم شیۆمیە ی خوارمۆه دەبیت:-

یەکم: ریکخستنی لیستی زیادکردن ئەبەر رۆشنایی خەسڵەتەکانی مۆک و مائه نەگوازراوه که ئەلایەن لیژنە ی خەمڵاندنەوه چەسپینراوه، و ئەگەر زیاتر ئە مۆک و مائیکیش بوو، ئەوا بۆ هەریەکیکیان لیستیکی زیادکردن ریک دەخریت.

دووم:

۱. جارنامەى فرۆشتن يان به كړيدان به زياكردنى ناشكرا، له دوو رڼنامەى رڼزانه بلاوده كړيتموه، كه يه كيكيان له هولوېر و نهوى ديكه له ناوهدى نهو پاريزگايه دمبیت كه زيادكردنه كەى تيدا دهكړيت، وينه يه كى جارنامه كەش لهو فهرمانگه يه هه لدمواسریت كه فرۆشتن يان به كړيدانه كه نه نجام ددات، ليژنه ده توانيت بريارى بلاوكردنه وەى جارنامه كه له رېگه ي نامرازه كانى ديكه ي راگه ياندموه، له ناوياندا پيگه نه لكترونيه فهرميه كان، بدات.

۲. نهو مولك و ماله نه گوازراوهى، بهه ي خه ملينراوى به كړيدانى سالانه ي له (۱۰،۰۰۰،۰۰۰) يه ك مليون دينار كه متر بېت، له جاردان به دمردده كړيت.

سپيهم:

۱. جارنامه كه گشت نهو خه سله تانه ي مولك و ماله نه گوازراوه كه، كه له كو نووسى ليژنه ي خه ملاندندا هاتوون، رڼو و ريكهوت و كاتزميرى زيادكردنه كه، مهرجه كانى به شداري كړدن، نهو شوينه ي تيايدا نه نجامدمدريت و برې نهو بارمتانه ي (تامينات) پيويسته سپارده بكرين، له خوده كړيت.

۲. فرۆشتن يان به كړيدانى مولك و ماله نه گوازراوه كه به پيى نهو ريزه نديبه ي له جارنامه كه دا هاتووه، نه نجامدمدريت.

چوارم: ليستی زيادكړنه كه له رڼو ي دواى بلاوكردنه وەى جارنامه كه بۇ ماوه ي (۳۰) سى رڼو كراوه دمبیت، و پيويسته له سر نهو كه سانه ي خواستى كړين يان به كړيگرتنى مولك و ماله كه يان هه يه، سهردانى فهرمانگه ي تايبه تمه ند بكن بۇ دمپرپنى خواستنى كړين يان به كړيگرتن، بهو مهرجه ي هر يه كيكيان پيش به شداري كړدى له زيادكړنه كه بارمته يه ك سپارده بكات، بره كه ي له (۲۰٪) بيست له سه دى بهه ي خه ملينراو له حالته ي فرۆشتن و له كو ي برې به رامبهرى به كړيدان بۇ ته واوى ماوه كه ي له حالته ي به كړيدان، كه متر نه بېت.

پينجهم: زياكردن به مه به ستى فرۆشتن يا به كړيدان تنها له بازنه ي نهو يه كه كارگيرپيه نه نجامدمدريت كه مولك و ماله نه گوازراوه كه ي تيدايه، ده سلاتى تايبه تمه ند ده توانيت له كاتى پيويستدا بريار بدات كه زيادكردنه كه له ناوهدى نهو پاريزگايه بكریت كه مولك و ماله نه گوازراوه كه ي تيدايه.

شەشم: ئە رۆزى دواى كۆتايى ھاتنى ئەو ماوئىيەى كە ئە بېرگەى (چارەم)ى ئەم ماددەئىيەدا دەقنوووسكراو، ئەو كات و شوئىنەى دىارىكراون بۆ فرۆشتن يان بەكرتدان، بۆ بەشدارىكردن ئە زىاكردەكە بانگەواز دەكرتت، بەمەرچىك بانگەوازەكە وەسفىكردنكى ئەواى موك و مائە نەگوازراوئەكە ئەخۆ بگرتت.

ھەوتەم: زىادكردەكە بە ئاشكرا دەبىت، بە زىاتر ئە (۷۰%) ھەفتا ئەسەدى بەھاي خەملىنراو دەستپىدەكات، دواتر لىژنەى فرۆشتن يا بەكرتدان بېرىارى بەركەوتنى (رسو) زىادكردەكە بۆ كۆتا كەسى زىادكار دەدات و ئەو خستەنپرووئەى ئە ماوئەى (۵) پىنج خولەك ھىچى ئەسەر زىاد ناكرتت، بە كۆتايى زىادكردەكە دادەنرتت.

ھەشتەم:

۱. دەكرت ئەسەر بېرى بەرامبەرى دوايىن زىادكردن، ئە ماوئەى (۵) پىنج رۆزى كار ئە رىكەوتى بەركەوتنى (رسو) زىادكردەكە، بە بېرئك كە كەمتر نەبىت ئە (۱۵%) پازدە ئەسەدى دوايىن ئەو بېرى بەرامبەرى زىادكردەكە پىى گەشىتوو، خستەنەسەر (ضم) ئەلايەن كەسى تروو، بكرتت.

۲. ئە ئەگەرى بوونى داواكارى خستەنەسەردا، ئە رۆزى دواى بلاوكردەوئەى جارنامەئەك بە ھەمان مىكانىزمى يەكەمجار، زىادكردنكى نوئ بۆ ماوئەى (۷) ھەوت رۆز دەكرتتەو، دواتر ھەوائە دەكرتت و نابىت جارئكى تر خستەنەسەر ئەسەر كۆتا بېرى بەرامبەرى زىادكردەكە، بكرتت.

۳. داواكارى خستەنەسەر، تەنھا دواى و مرگرتنى بارمئە ياسايىيەكان، ئەوانەى بەپىى ئەو پىژمەئەى ئەسەر بنەماى ئەو بېرى بەرامبەرى دىاركراو كە كەسى داواكار خستوويەتپروو، قبوئ دەكرتت.

ماددەى (۱۳)

يەكەم: ئەگەر ئە ئەنجامى زىادكردەكە، بېرى بەرامبەر نەگەشىتە بەھاي خەملىنراو، ئەوا زىادكردەكە بۆ ماوئەى (۱۵) پازدە رۆزى تر درىژر دەكرتتەو، كە ئە رۆزى دواى بلاوكردەوئەى جارنامەكەو دەستپىدەكات.

دووم:

۱. ئەگەر بېرى بەرامبەر ئە ئەنجامى زىاكردىنى دووم، ئەگەيشته (۸۰٪) هەشتا ئە سەدى بەھای خەملېنراو، ئەوا ئەلایەن لېژنەيەكى دېكە خەملاندن بۆ بەھای مولك و مائە ئەگوزراوئەكە دەكرېتەو، و جار دەدرېت بۆ ئەنجامدانى زىادكردىكى نوئ.
۲. ئەكاتى ئەگەيشتنى بېرى بەرامبەر بە (۸۰٪) هەشتا ئەسەدى بەھای خەملېنراوى جارى دووم، ئەوا پىرسەكە دەخرېتە بەردەم دەسلەلاتى تايبەتمەند، بۆ تاوتوئىكردىنى ھۆيەكان و چارسەركردىيان، يان ھەئوئەشانندەوئى زىادكردە ناشكراكە.

ماددەى (۱۴)

يەكەم:

۱. ئەگەل پەچاوكردنى حوكمەكانى ماددەى (۱۲)ى ئەم ياسايە، فرۆشتنى خانوو، شووقە يان زەوى نېشتەجېبوون كە پووبەرى ئە (۲۳۰۰) سى سەد مەتر دووجا زىاتر نېيە و خاونداریتى دەگەرېتەو بۆ دەوئەت، ئەناو فەرمانبەراندە جارپدانى بۆ دەكرېت، بە لەبەرچاوكردنى ئەم خالانەى خوارەو:
- أ. فرۆشتن يەكەمجار ئەنئوان فەرمانبەرانى يەك و مزارەتدا دەكرېت، ئەگەل پېدانى پېشەنگى (الأولوية) بۆ فەرمانبەرانى ئەو فەرمانگەيەى خانوو، شووقە يان زەوى نېشتەجېبوونەكەى داناو بۆ فرۆشتن.
- ب. ئەگەر ھېچ فەرمانبەرېكى و مزارەت يان فەرمانگەى پەيوەندار خواستى كېرنیان نەبوو، يان بەشېك ئە مولكەكە بە ئەفرۆشراوى مایەو، ئەوا سەرلەنوئى جارپدانى فرۆشتن بەرېگەى زىادكردن ئەناو سەرەجەم فەرمانبەرانى ھەرېم، دەكرېت.
- ج. ئە ئەگەرى نەبوونى كېرپارى فەرمانبەر، يان مانەوئى بەشېكى مولكەكە بە ئەفرۆشراوى، ئەوا سەر لەنوئى جارپدانى فرۆشتنى بە رېگەى زىادكردن ئەناو سەرەجەم ھاوالاتیاندا بۆ دەكرېت.
- د. ئە سەرەجەم بەندەكانى (أ، ب، ج) پېشەنگى بۆ ئەوانە دەبېت كە ھاوسەرگېربیان كرددە، و خۆيان يان ھاوسەرەكانیان يان مندالە ناكامەكانیان، خانوويەك يان شووقەيەك يان زەويەكى نېشتەجېبوونیان بەشېوئى سەرەخۆ نېيە و پېشتر يەكەيەكى نېشتەجېبوون يان پارچە زەويیان ئە دەوئەت يان ئە كۆمەئە ھەرموزيەكان و مرنەگرتوو.

۲. حوکمه کانی خالی (۱) ی برگه ی (یه کهم) ی ئەم ماددیه له سەر ئەو فەرمانبەرەش جێبه جێ دەبێت که ئەناو یه که یه که نیشته جێبوونی فەرمانگه یه که دیارکراو نیشته جێبووه، هەرچەندە لە سەر بنه مای پێداویستی کار بۆ فەرمانگه یه که دیکه ئەناو هه مان و مزارەت گوازرا بێتەوه، به مەرچیک سهرباری گواستنه وه ی پازەکه ی به نیشته جێی ئەو یه که یه مابێتەوه.

دووهم:

۱. فەرمانبەری خانەنشینی کراو، ئەگەر پێشتر سوودمەند نەبووبێت، دەتوانێت بە شەداری لە زیادکردنی چارداراو بۆ سەرجه م فەرمانبەران بکات، بۆ کەرنی ئەو خانوو یه رانه ی نیشته جێبوون که له خالی (۱) ی برگه ی (یه کهم) ی ئەم ماددیه ئاماژەیان پێدراوه.

۲. ئەگەر لە کاتی فرۆشتنی یه که ی نیشته جێبوونه که، به کردنی و به شیوه یه که یاسایی و لە سەر بنه مای ئەو رێکارانه ی له یاسا بهرکاره کاندادا دەقنوو سکران، خانەنشینی کراو نیشته جێی یه که که بێت، ئەوا هه مان مامه ئە ی فەرمانبەری ئەو فەرمانگه یه که له گەڵ دەکرێت که خاوه نداریتی یه که که ده کات، به مەرچیک پێش خانەنشینی بوونی فەرمانبەری هه مان فەرمانگه بووبێت.

۳. بۆ ئەوه ی فەرمانبەری خانەنشینی کراو له حوکمی خالی (۲) ی ئەم برگه یه سوودمەند بێت، پابەند دەکرێت پێش بە شەداری بوون له زیادکردن به شیوه یه که نووسراو به ئین بدات به چۆڵکردنی یه که نیشته جێبوونه که له ماوه ی (۶) شەش مانگ له و رێکه وته ی که برپاری هه وائه کردنی زیادکردنه که بۆ که سیکی دیکه پله ی بنبر و مرده گرت، به پێچه وانه وه، یه که نیشته جێبوونه که ی به زۆره که له لایه ن به رێبو مبرایه تی جێبه جێکردنی تاییه تمه ندوه به بێ پێدانی هیچ ماوه یه که دیکه، پێ چۆڵده کرێت.

سێیه م: پشکی هاوبه شی ناو یه که نیشته جێبوونه کانی نه شیواو بۆ جیا کردنه وه (ئیفرازکردن)، به دەر ده کرین له حوکمی برگه ی (یه کهم و دووهم) ی ئەم ماددیه، و چارپادانی فرۆشتن بۆ سەرجه م هاوالاتیان، ده کرێت.

مادده ی (۱۵)

ده سه لاتی تاییه تمه ند، ده سترۆیه بۆ مه به سه ته کانی چالاکی بازرگانی، پێشه سازی، گه شتوگوزاری و وه به ره ئینان، له رێگه ی زیادکردنی ناشکراوه، به هه مان ئەو رێکارانه ی له مادده ی (۱۲) ی ئەم یاسایه دا ده قنوو سکران، بونیادنانی مافه کانی بانه وانیی (المساحه) له سەر موک و ماله نه گوازراوه کان، رابگه یه نیت، به م شیوه یه که خواروه:

يەككەم: نابىت ماۋەى بانەوانىي لى (۲۵) بىست و پىنج سالى زياتر بىت، و ياراي نوپكردنهۋە و بەموپككردنى بۇ بانەوانىكار نىيە، دواى كۆتايەاتنى ماۋەى بانەوانىي ھەرچى بونىادنرابىت، دەبىتە موپكى خاۋەنى موپك و مائە نەگوازراۋەكە، بەبى بەرامبەر.

دووم: بىرى بەرامبەرى بانەوانىي سالانە و مردەگىرىت، بەمەرجىك ھەر (۵) پىنج سالى جارىك، لى رىكەۋتى گرىبەستى بانەوانىي پىداچوونەۋەى بۇپكرىت، ئەمەش بە رىنمايى رىكەخرىت كە ومزىرى دارايى و ئابوورى دەرىدەكات.

سىيەم:

۱. بانەوانىكار، لى ماۋەيەى لى گرىبەستى بانەوانىي دىاركرارۋە، و رىزامەندى دەسەلاتى تايبەتمەندى لىسەردراۋە، پابەندى دروستكردنى بىناكارىي دەبىت.

۲. بانەوانىكار، بارمتەى كۆتايى، كە يەكسان بىت بە (۵%) پىنج لىسەدى بەھاي تەۋاۋى بىرى بەرامبەرى زىادكردنەكە بۇ تەۋاۋى ماۋەى گرىبەستەكە، بۇ مسۆگەركردى باش جىبەجىكردى بىناكارىيەكە پىشكەش دەكات، كە بەدرىزايى ماۋەى گرىبەستى بانەوانىكارىيەكە دەمىنپتەۋە، و تا كۆتايى ھاتنى ماۋەكەى رادەستى ناكرىتەۋە، و سالانەش بەمەبەستى گونجاندى لىگەل پىداچوونەۋەكان، نوپدەكرىتەۋە.

۳. ئەگەر لى ماۋەيەدا بانەوانىكار تەۋاۋى بىناكارىيەكانى دروست نەكرد، لىۋا بىرە بارمتەكرارۋەكە دەستى بەسەردادەگىرىت، و گرىبەستى بانەوانىيەكە بە ھەئەشاۋە ئەزماردەكرىت، و لىۋا بىناكارىيەى ھەيە بەبى بەرامبەر دەبىتە موپكى لىۋا لايەنەى خاۋەندارىتى موپك و مائە نەگوازراۋەكە دەكات.

چوارەم: ئەگەر كەسى بانەوانىكار لى دانەۋەى بىرى بەرامبەرى سالانە لى ۋادەى دىارىكرارۋىدا دواكەۋت، لىۋا دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت ومركرتنى لىۋا بىرى بەرامبەرە بۇ ماۋەيەكى گونجاۋ لى رىكەۋتى شايستەبوونىەۋە دوابخات، لىم بارەشدا سوۋدى دواكەۋتن بەرپىزەى (۷%) ھەۋت لىسەدى بىرى بەرامبەرى شايستە دەخرىتە ئەستۆى كەسى بانەوانىكار، ئەگەر دواكەۋتن دووبارە بىپتەۋە، لىۋا دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت گرىبەستى بانەوانىي ھەئەشەپىنپتەۋە و بىناكارىيەكان بەبى بەرامبەر دەبەنە موپكى لىۋا لايەنەى خاۋەندارىتى موپك و مائە نەگوازراۋەكە دەكات.

بەشى سېيەم

دانهوۋى بېرى بەرامبەر

لقى يەكەم

دانهوۋى بېرى بەرامبەرى فرۇشتىنى موڭك و مالى نەگوازاۋە

ماددەى (۱۶)

يەكەم: كېرىار پابەندە لە ماوۋى (۳۰) سى رۇژ لە رېكەوتى ھەۋالە كەردنى بىنېر، بە يەكجار بېرى بەرامبەرى فرۇشتىنى موڭك و مالى نەگوازاۋە، بدات.

دوۋەم: بەدەر لە ھوكمەكانى بېرگەى (يەكەم)ى ئەم ماددەى، دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت رېزامەندى لەسەر دانهوۋى بېرى بەرامبەرى فرۇشتىن بە شىۋەى قىست بدات، بەم شىۋەى خوارمە: -

۱. نىۋەى بېرى بەرامبەرى فرۇشتىن و تەۋاۋى خەرجىيەكان لە ماوۋى (۳۰) سى رۇژ لە رېكەوتى ھەۋالە كەردنى بىنېر.

۲. ئەۋى دەمىنىتەۋە لە بېرى بەرامبەرى فرۇشتىن، دەكرىت بە چەند قىستىك، بەمەرجىك لە (۵) پىنج قىست زىاتەر نەبىت، و ۋادەى دوۋىن قىست نەگاتە زىاتەر لە (۳) سى سال لە كۆتايى ئەم ماوۋەى لە خالى (۱)ى ئەم بېرگەىدا دىارى كراۋە.

سېيەم: لەكاتى فرۇشتىنى خانوۋىرەى نىشتەجىبوۋنى موڭكى دەۋلەت يان كەرتى گشتى بە فەرمانبەران، بۇ دانهوۋى بېرى بەرامبەرى فرۇشتىنەكە، ئەم ھوكمانەى خوارمە پىادە دەكرىت:

۱. رېژەى بارمەكان (۵%) پىنج لەسەدى بەھى خەملاندنى يەكە يان پارچە زەۋى نىشتەجىبوۋنەكە دەبىت.

۲. رېژەى (۵%) پىنج لەسەدى بېرى بەرامبەرى فرۇشراۋەكە ۋەك پىشەكى و مردەگىرىت و باقىەكەى بە قىستى سالانەى يەكسان بۇ ماوۋى (۱۵) پازدە سال لە رېكەوتى فرۇشتىنەكە دەدرىتەۋە.

چوارەم: سەرۋكى ئەنجومەنى و مزىران يان ھەركەسىك كە رېى پىدەمات، دەتوانىت دووبارە ماوۋى قىستى شايستەى سەر پروژەكانى پىشەسازى، كشتوكالى و گەشت و گوزارىى، فرۇشراۋ بە پىى ھوكمەكانى ئەم ياسايە، بەجۇرىك دابرىتەۋە كە ماوۋى

دانهوى قىستەكان درىژىكاتەوه، پالپشت بە راسپاردەى لىژنەيەكى تايبەتمەند كە بە
فەرمانى سەرۆكى ئەنجومەنى وەزيران يان ھەر كەسەيك كە رېپېدەدات،
پىكدەھىنرەت، لەسەر بنەماي پاسا و يان بارودۆخى زۆر پىويست، بەرامبەر بە برى ئەو
سوودى دواكەوتنەى كە بانكە حكومىيەكان بەپىج سروشتى موڤك و مائە
نەگوازراوەكە وەرىدەگرن.

ماددەى (۱۷)

يەكەم: ئەگەر كرىار لە دانهوى يەكەيك لە قىستەكان لە وادەى خۆيدا دواكەوتت، ئەوا
دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت وەرگرتنەوهى ئەو قىستە لەسەر داواى كرىار بۆ
ماوئەيەكى گونجاو لە رېكەوتى شايستەبوونىەوه دواخت، بەرامبەر بە برى ئەو سوودى
دواكەوتنەى كە بانكە حكومىيەكان بەپىي سروشتى موڤك و مائە نەگوازراوەكە
وەرىدەگرن.

دووم: ئەگەر دواكەوتنى قىست دووبارە ببىتەوه، ئەوا دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت يان لەسەر
بنەماي پىويستىەكى ديارىكراو وەرگرتنەوهى قىست يان قىستە دواكەوتوودەكان
لەگەل ئەو سوودەى لە برىگەى (يەكەم)ى ئەم ماددەيەدا دەقنووسكراوە قبول بكات،
يان بە قىستكردنەكە ھەلبوئەشەينىتەوه و ئەوهى لە برى بەرامبەرى فرۆشتنەكە ماوئە
بەيەكجار وەرىبگرتتەوه، بە گرتنەبەرى ئەم رېكارانەى خوارووه:

۱. ئەگەر خانووبەرەكە لە فەرمانگەى تۆمارى خانووبەرە بەناوى كرىار تۆمار نەكرابىت، ئەوا
خاوەنەكەى بەپىي حوكمەكانى ئەم ياسايە دەيفرۆشيتەوه، ئەم بارەشدا كرىارى (دووم)
بەيەكجار برى بەرامبەرى كرىنەكە دەدات، و ئەو قىستانەى لە ئەستۆى كرىارى (يەكەم)
مابوونەوه لەگەل سوودەكانى دواكەوتن و خەرجىيەكانى فرۆشتنى دووم لە بەھاكەى
وەردەگيرىت، و داواى ئەوهى شايستەيەكانى كرىارى (يەكەم) رادەست دەكرىت، ئەوهى
دەمىننىتەوه وەك داھاتىك بۆ فرۆشيار تۆمار دەكرىت.

۲. ئەگەر خانووبەرەكە بەناوى كرىار تۆمار كرابىت، ئەوا بەپىي حوكمەكانى ياساي
تۆماركردنى خانووبەرەى بەركار لە ھەرىم، لەسەر ئەو بنەمايەى بەحوكمى بارمتەى
گەرىنتىكار گلداراوتەوه دەفرۆشرىت، و ئەو قىستانەى لە ئەستۆى كرىارى (يەكەم)
ماونەتەوه لەگەل سوودەكانى دواكەوتن، لە برى بەرامبەرى فرۆشتنەكە وەردەگيرىت،
و ھەرچى دەمىننىتەوه لەلایەن بەرپۆمبەرايەتى تۆماركردنى خانووبەرە بەپىي ياسا رادەستى
كرىارى (يەكەم) دەكرىت.

ماددهی (۱۸)

خانوبه‌ره‌ی فرۆشراو له فرمانگه‌ی تۆمارکردنی خانوبه‌ره به‌ناوی کرپار تۆمار ده‌کریت و له دوا‌ی هه‌واڵه‌کردنی بنبر و دانه‌وه‌ی ته‌واوی بری به‌رامبه‌ره‌که و خه‌رجیه‌کان، یان ئه‌و به‌شه‌ی پابه‌نده به‌دانه‌وه‌ی، له‌دوا‌ی پزماه‌ندیدان له‌سه‌ر به‌قیستکردنی و ته‌واوی خه‌رجیه‌کان، راده‌ستی ده‌کریت و دانه‌وه‌ی باقی به‌رامبه‌ره‌که به‌پیی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه پێکده‌خریت، و ئاماژه‌ی گلدانه‌وه به حوکمی بارمه‌ی گهرهنتیکار له‌سه‌ر خانوبه‌ره‌که له فرمانگه‌ی تۆمارکردنی خانوبه‌ره‌ی تایبه‌تمه‌ند دادهندریت.

لقی دووم

دانه‌وه‌ی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانی موک و مائی نه‌گوازراره

ماددهی (۱۹)

یه‌که‌م: کریتی پابه‌ند ده‌بیت به دانه‌وه‌ی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدان له‌گه‌ڵ ته‌واوی خه‌رجیه‌کان له ماوه‌ی (۳۰) سی رۆژ له رێکه‌وتی هه‌واڵه‌کردنی بنبر نه‌گه‌ر ماوه‌ی گریبه‌سته‌که له سالیك زیاتر نه‌بیت، و ده‌سه‌لاتی تایبه‌تمه‌ند ده‌توانیت پزماه‌ندی بدات له‌سه‌ر دانه‌وه‌ی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانه‌که به قیست به‌م شیوه‌یه‌ی خوارمه‌وه:

۱. (۳/۱) یه‌ك له‌سه‌ر سیی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانی سالانه له ماوه‌ی (۳۰) سی رۆژ له رێکه‌وتی هه‌واڵه‌کردنی بنبر.

۲. باقی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانی سالانه به‌چهند قیستیك، به‌و مه‌رجه‌ی له (۴) چوار قیست زیاتر نه‌بیت و واده‌ی دوا‌یین قیست نه‌گاته زیاتر له (۹) نۆ مانگ له رێکه‌وتی ده‌ستپێکردنی ماوه‌ی گریبه‌ستی به‌کریدانه‌که.

دووم: نه‌گه‌ر ماوه‌ی گریبه‌ستی به‌کریدان له سالیك زیاتر بیت ئه‌وا کریتی پابه‌ند ده‌کریت به‌دانه‌وه‌ی ته‌واوی بری به‌رامبه‌ره‌که له‌گه‌ڵ خه‌رجیه‌کان له ماوه‌ (۳۰) سی رۆژ له رێکه‌وتی هه‌واڵه‌کردنی بنبر، و ده‌سه‌لاتی تایبه‌تمه‌ند ده‌توانیت پزماه‌ندی بدات له‌سه‌ر دانه‌وه‌ی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانه‌که به‌قیست به‌م شیوه‌یه‌ی خوارمه‌وه:

۱. (۳/۱) یه‌ك له‌سه‌ر سیی ته‌واوی بری به‌رامبه‌ری به‌کریدانه‌که له ماوه‌ی (۳۰) سی رۆژ له رێکه‌وتی هه‌واڵه‌کردنی بنبر.

۲. باقی بری بهرامبهره که به چەند قیستیک، که ژماره‌یان له دووهیندهی ساڵه‌کانی به‌کردان زیاتر نه‌بیت، بهو مهرجهی دوایین قیست لانیکه‌م بهر له کۆتایی هاتی ماوهی به‌کردانه‌که به (۶) شەش مانگ بدریت.

ماددهی (۲۰)

یه‌که‌م: به‌کرداره‌که راده‌ستی کرێچی ناکریت بهر له دانهوهی بری بهرامبهری به‌کردانه‌که به‌پیتی حوکمه‌کانی ماددهی (۱۹) ی ئەم یاسایه.

دووهم: ئەگەر کرێچی دواکه‌وتیت له دانهوهی یه‌کیک له قیسته‌کان له وادهی خۆیدا، ئەوا ئەو قیستهی دواکه‌وتوو پێژاردنیکی ده‌خړیته‌سەر که هاوتابیت له‌گه‌ڵ نرخى ئەو سوودی دواکه‌وتنه‌ی بانکە حکومییه‌کان به‌گوێره‌ی سروشتی به‌کاره‌ینانی خانوو به‌ره‌که و مریده‌گرن، و ئەگەر ئەمه دووباره ببیته‌وه ئەوا دسه‌لاتی تایه‌تمه‌ند ده‌توانیت له دواى هۆشداریدان به کرێچی، قیسته‌کان هه‌لبوه‌شینیته‌وه و نه‌وهی ده‌مینیته‌وه له بری بهرامبهری به‌کردانه‌که و پێژاردنیکی هاوتا له‌گه‌ڵ نرخى سوودی بانکە حکومییه‌کان، به‌پیتی یاسای و مرگرتنه‌وهی قه‌رزە حکومییه‌کانی به‌رکار له هه‌رێم، به‌یه‌کجار و مرگرتنه‌وه.

به‌شى چوارهم

پاشگه‌زبوونه‌وهی کرپار یان کرێچی

ماددهی (۲۱)

یه‌که‌م: ئەگەر کەسی هه‌واڵه‌بۆکراو له دانهوهی بری بهرامبهری فرۆشراوه‌که و خه‌رجییه‌کان له حاله‌تی فرۆشتن، و بری بهرامبهری به‌کردان و خه‌رجییه‌کان له حاله‌تی به‌کردان پاشگه‌ز ببیته‌وه، ئەوا:

۱. مۆلك و مائه نه‌گوازراوه‌که ده‌خړیته به‌رده‌م دواهه‌مین کەسی به‌شداربووی زیادکردنه‌که، نه‌وهی که پیش کەسی پاشگه‌زبووه‌وه ده‌ستی له زیادکردن کیشاوه‌تمه‌وه، بهو بری بهرامبهری که خستبوویه روو.

۲. ئەگەر ئەو کەسه رازیبیت له‌سەر هه‌نگرتنه‌وهی مۆلك و مائه نه‌گوازراوه‌که و نامادبیت بارمته‌ی یاسایی دیاریکراو له‌سەر بنه‌مای ئەو بری بهرامبهری خستبوویه‌روو سپارده بکات، ئەوا به برپاری لیژنه‌ی فرۆشتن یان به‌کردان، ئەو بارمته‌یه‌ی کەسی پاشگه‌زبووه‌وه

داویەتی، جیاوازی نیوان هەردوو بێ بەرامبەر لە حالتی فرۆشتن، و جیاوازی نیوان هەردوو بێ بەرامبەری ماوەی تەواوی بەکرتدان لە حالتی بەکرتدان، و مردەگیریت.

۳. ئەگەر بێ بارمتەکە کەمتر بوو لە بێ جیاوازی نیوان هەردوو بێ بەرامبەر لە حالتی فرۆشتن و جیاوازی نیوان هەردوو بێ بەرامبەری ماوەی تەواوی بەکرتدان لە حالتی بەکرتدان، ئەوا لە مۆلک و مائەکانی دیکە، بەپێی حوکمەکانی یاسای و مرگرتنەوهی قەرزه حکومییەکانی بەرکار لە هەریم، بەدەستدەهێندریت.

دوووم:

۱. ئەگەر دواھەمین کەسی بەشداربووی زیادکردنەکە ئەوەی کە پیش کەسی پاشگەزیوومووە دەستی لە زیادکردن کێشاوتەوه هەنگرتنەوهی مۆلک و مائە نەگوازراوەکە رەتباتەوه، ئەوا سەرلەنوێ زیادکردن بۆ ماوەی (۱۵) پازدە رۆژ لە رۆژی دواي بلاوکردنەوهی جارنامەکە ئەنجام دەدریتەوه.

۲. لیستی فرۆشتنەکە لەو ماومییە لە خالی (۱)ی ئەم بێرگەیدا هاتوووە کراوە دەبیت، و بە بێری لێژنە فرۆشتن یان بەکرتدان، کەسی پاشگەزیوومووە جیاوازی نیوان هەردوو بێ بەرامبەرەکە و خەرجییەکانی دووبارەکردنەوهی زیادکردنەکە لە ئەستۆ دەگیریت، و لە بێ بارمتەکە و مردەگیریت، ئەگەر بێ بارمتەکە کەمتر بوو لە بێ پابەندییەکانی پاشگەزیوومووە، ئەوا بەپێی حوکمەکانی یاسای و مرگرتنەوهی قەرزه حکومییەکانی بەرکار لە هەریم لێی و مردەگیریت.

سێیەم: ئەگەر هیچ کەسێک خواستی کەپنی لە حالتی فرۆشتن یان بەکرتگرتنی مۆلک و مائە نەگوازراوەکە لە حالتی بەکرتدان نەبوو، ئەوا ئەو بارمتەیهی کەسی پاشگەزیوومووە داویەتی دەبیتە داھاتیێک بۆ خاومنی مۆلک و مائەکە، ئەگەر بێ بارمتەکە کەمتر بیت لە خەرجییەکانی هەردوو زیادکردنەکە ئەوا کەسی پاشگەزیوومووە جیاوازی نیوانیان لە ئەستۆ دەگیریت و بەپێی حوکمەکانی یاسای و مرگرتنەوهی قەرزه حکومییەکانی بەرکار لە هەریم لە مۆلک و مائەکانی دیکە بەدەستدەهێندریت.

چوارەم: رێگە نادریت کەسی پاشگەزیوومووە بەشداربیت لەو زیادکردنە پاشگەزیوونەوهکە بۆتە ھۆکاری دووبارەکردنەوهی.

دمروازهی سیئیم

فرۆشتن و بەکرێدانی مۆلک و مائە نەگوازاوێکانی دموولت بەبێ زیادکردن

بەشی یەکم

فرۆشتنی مۆلک و مائە نەگوازاوێکان

ماددە (٢٢)

یەکم: دەکرێت مۆلک و مائە نەگوازاوێکان بەبێ زیادکردنی ئاشکرا بە بریاری دەسەلاتی تایبەتمەند بە بری بەرامبەریکی گونجاو، بەو مەرجە ی کەمتر نەبێت لە (٥٠%) پەنجا لەسەدی نرخێ پاستەقینە ی خانووبەرەکە، بفرۆشرێنە فەرمانگەکانی دموولت و کەرتی گشتی لە حالەتی بەکارهێنانی خانووبەرەکە بۆ مەبەستە فەرمییەکانی فەرمانگە لە نیوان و مزارەتە پەيوەندیدارەکان.

دووم: دەکرێت خانووبەرەکانی نیشتهجێبوون بفرۆشرێنە فەرمانگەکانی دموولت و کەرتی گشتی بەبێ زیادکردنی ئاشکرا، بە نرخێ پاستەقینە و بەپێی نرخە باوەکانی خانووبەرە هاوشێوە و هاوسێیەکان، خەمڵێنراو لەلایەن لیژنە ی خەمڵاندن و پەسەندکراو لەلایەن دەسەلاتی تایبەتمەند بەمەبەستی فرۆشتنی بە فەرمانبەرەکانی لە رێگە ی زیادکردنی ئاشکراو.

سیئیم: شارەوانی تایبەتمەند لەدوای وەرگرتنی پزماوەندی و مزیری شارەوانی و گەشت و گوزار دەتوانێت ئەو زموویانە ی بۆ نیشتهجێبوون تەرخانکراو بە بەرامبەریکی پاستەقینە و بەپێی نرخە باوەکانی هاوشێوە و هاوسێیەکانی، خەمڵێنراو لەلایەن لیژنە ی خەمڵاندن بەپێی حوکمەکانی ئەم یاسایە، بەبێ زیادکردنی ئاشکرا بفرۆشرێت ئەو هاو نیشتمانیانە ی کە خۆیان یان هاوسەرەکانیان یان منداڵە ناکامەکانیان خانوو یان شووقە یان زمویهکی نیشتهجێبوونیان بە سەر بەخۆی نییە و پیشتر یەکی نیشتهجێبوون یان پارچە زمو ی نیشتهجێبوونیان لە دموولت یان کۆمەڵەکانی هەرمومی نیشتهجێکردن و مرنەگرتوو.

چوارم: دەسەلاتی تایبەتمەند، لە رێگە ی کۆنووسی دمرخستەکردن لەگەڵ فەرمانگە ی خانووبەرە بۆی هەیه بریار بدات بە:

۱. فرۆشتنی پاشماوهی رېگه‌ویانه‌کان و هه‌موو پاشماوه‌کانی دیکه، که پرووبه‌ردکانیان له که‌مترین، پرووبه‌ری دیاریکراو بۆ جیا‌کردنه‌وه (افراز) که‌متره، یان ئه‌وانه‌ی یارای جیا‌کردنه‌وه نین، ئه‌مه‌ش به پێنمایی رێک ده‌خریت و وه‌زیری تایبه‌تمه‌ند ده‌ری ده‌کات.

۲. فرۆشتنی پارچه‌ زمو‌ی جیا‌کراوه به قه‌واله‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ، یان ئه‌و پارچه‌ زمو‌یه‌یی ده‌کریت جیا‌بکریته‌وه و ده‌روازه‌یه‌کی هه‌یه له‌سه‌ر رېگه‌ی گشتی، وه‌ک پارچه‌ زمو‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ، به زیاد‌کردنی ئاشکرا، به‌پێی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه، به‌و مه‌رجه‌ی رېگه‌ له پارچه‌ زمو‌یه‌کانی ده‌رووبه‌ری نه‌گریت.

به‌شی دووهم

به‌کردانی موټک و ما‌له‌ نه‌گوازراوه‌کان

مادده‌ی (۲۳)

یه‌که‌م:

۱. ده‌کریت موټک و ما‌له‌ نه‌گوازراوه‌کان به‌ بری به‌رامبه‌ری راسته‌قینه و خه‌ملێنراو به‌پێی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه له‌لایه‌ن لیژنه‌ی خه‌ملاندن، له‌سه‌ر بنه‌مای بری به‌رامبه‌ری هاوشیوه و هاوسج، به‌بێ زیاد‌کردنی ئاشکرا به‌ بریاری ده‌سه‌لاتی تایبه‌تمه‌ند به‌کرێ بدرین بۆ ئه‌م لایه‌نانه‌ی خوارموه:

ا. فه‌رمانبه‌رانی ده‌ولت و که‌رتی گشتی له‌ هه‌رێم سه‌بارت به‌و یه‌کانه‌ی نیشته‌جیبوون که موټکی ده‌ولته‌تن.

ب. فه‌رمانگه‌کانی ده‌ولت و که‌رتی گشتی، سه‌ندیکا، یه‌کیتی، رێکخراو و کۆمه‌له‌کان له‌ هه‌رێم بۆ مه‌به‌ستی وه‌سووده‌ینانی موټک و ما‌له‌ نه‌گوازراوه‌که وه‌ک فه‌رمانگه‌ یان باره‌گایه‌ک بۆ کاره‌کانی یان بۆ ئه‌و مه‌به‌ستانه‌ی له‌ یاساکانیاندا ده‌قنووسکراون.

ج. کریجی حانووتی هێزه‌ چه‌کداره‌کان، که ده‌که‌ونه‌ ناو سه‌ریازگه و کۆگا و فێرگه و نه‌خۆشخانه سه‌ریازییه‌کان و هی دیکه، و کریجی حانووته‌کان له‌ فه‌رمانگه‌کانی ده‌ولت و که‌رتی گشتی، ئه‌وانه‌ی بارودۆخی تایبه‌تیان هه‌یه و پتویسته‌ ره‌جای تایبه‌تمه‌ندیان بکریت له‌ ده‌ستنیشانکردنی که‌سی کریجیدا.

د . خاوهنی ئەو موټکانە ی دەکەوێت تەنیش تەنارە ئاویبەکانی موټکی دموټ، ئەگەر ئەو کەنارانی دانراون بەکرێ بدرێن پێیەوه لکاوین و رێگەی هاتووچۆیان تەنها لەناو ئەو موټکانەدا هەبێت.

ه . . کرێچی ئەو خانوو بەرانی تەرخانکراون بۆ بەرەمەپێنانی نان و سەمۆن لە دوا ی کۆتایهاتی ماوهی گریبەستی بەکرێدانی یەکەمیان، هەرچەندە پیشتر لە ئەنجامی زیادکردنی ئاشکراوە بەکرێ درابن، بەو مەرجە ی بری بەرامبەری بەکرێدان دووبارە خەمڵاندنی لەلایەن لیژنە ی خەمڵاندنی پیکهتێراو بەپێی حوکمەکانی ئەم یاسایە بۆ بکریت.

و . کۆمپانیایەکانی کەرتی تاییبەت کە پەسپۆرن لە سیستەمەکانی گەیاندن، ئەوانە ی موټەتی یاسایان و مرگرتوو و گریبەستیان کردوو ئەگەر لایەنی تاییبەتمەند، بە مەبەستی دروستکردنی تاومرەکانی پرۆژە ی مۆبایل و هۆلەکانی پرۆژە ی مۆبایلی بێتەل و هۆلەکانی بەکارهێنانی ویستگەکانی (VSAT) ئەوانە ی بە بگۆرەکان دەبەستریئەوه.

۲ . کرێچی ئەو زموپیانە ی موټکی دموټەتن، بە مەبەستی دامەزراندنی ویستگەکانی پشوودان و ویستگەکانی پرکردنەوه ی سوتەمەنی لەسەر رێگا دمرەکییەکانی دەرەوه ی سنوری شارەوانییەکان، کە رێکسازییەکانی بە کرێدانی زمو ی لەسەر رێگا دمرەکییەکان دەیانگریئەوه، رێکارەکانی زیادکردنی ئاشکرای لەسەر جێبەجێ دەکریت.

دووم:

۱ . وزیر ی بازرگانی و پیشەسازی رێبێدراوە بە بەکرێدانی ئەو زموپیانە ی نانهواخانە، ئاش، گەراج و شوپنەکانی چاککردنەوه ی ئەو شوپنکارانەیان لەسەر بیناکراوە، بەو کەسانە ی زیادکردنی ئاشکرای کرینی ئەو شوپنکارانەیان بۆ یەکلایی دەبێتەوه.

۲ . ئەو زموپیانە ی لە خالی (۱) ی ئەم برێگە یە باسکراون بەدەر لە رێکارەکانی زیادکردنی ئاشکرا بەکرێ دەرین، و بری بەرامبەری بەکرێدانهکە ی پیشووخە ئەلایەن لیژنە ی خەمڵاندنی پیکهتێراو بەپێی ماددە ی (۸) ی ئەم یاسایە دیاریدەکریت.

سێیەم: دەسەلاتی تاییبەتمەند، لەسەر داوا ی کرێچی، دتوانیبت ماوه ی گریبەستی ئەو خانوو بەرانی ه ی نیشتەجێبوون نین، و بەبج زیادکردنی ئاشکرا بەکرێدراون، درێژ بکاتەوه، بەو مەرجە ی بری بەرامبەری راستەقینە (۳) سح سأل جارێک بەپێی ئەو رێکارانە ی ئەم یاسایەدا دتقنوو سکران، بخەمڵینریئەوه.

۱. دمه لاتی تاييه تمه ند، له سهر داواي كړيچي، ده توانيت ماوهي گريبه ستي نهو خانوو بهرانه ي بو نيسته جي بوون نين، و به زياد كړدني ناشكرا به كړيدراون و ماوهي به كړيداني بنه پرمتيان له (۱۰) ده سال كه مته، به مهر جيك دريژ بكا ته وه كه له هيچ باريكدا ماوهي گريبه ست به همدوو ماوهي بنه پرمتي و ماوهي دريژ كراوش پي كه وه له (۱۰) ده سال تي پهر نه كات.
۲. پيوسته نهو كړيچيهي خواستي دريژ كړدنه وهي هه يه، داواكار ييه كي نووسراو بو دريژ كړدنه وه بهر له (۳) سځ مانگ له كو تايي هاتني ماوهي گريبه ستي به كړيداني بنه پرمتي پيشكش بكا ت و، به پيچه وانه وه، مافي داوا كړدني دريژ كړدنه وهي ناميني ت.
۳. له كاتي پرمه نديدان له سهر داواكار ي دريژ كړدنه وه نهوا سهر ياريك ده خري ته سهر بري بهرامبهر ي به كړيداني نا و نراو له گريبه ست به ريژهي (۱۰٪) ده له سهد ي به كړيداني سالي پيش دريژ كړدنه وه كه بهرامبهر به هر ساليك له ساليه كاني دريژ كړدنه وه به پي هاوكيشه يه كي ژماره يي به داواي يه كدا هاتوو (متواليه عدديه).

مادده ي (۲۴)

وزير ي دارايي و نابووري به هه ماهه نكي له گهل و وزير ي شارمواني و گه شت و گوزار له سهر داواي فهرمانگه ي په يو هندييه كاني دمه وه و به پرمه ندي سهر وكي نه نجومه ني وزيران، بو ي هه يه نهو زهوييانه ي مولكي دمه تن به كړي بداته ولاتاني بياني بو دروست كړدني باره گاي نوينه رايه تيبه سياسيه كانيان يان قونسولخانه كانيان يان بو مبه ستي دروست كړدني خانووي نيسته جي بوون له سهر يان يان نووسينگه بو پاشكو كانيان نه و يش بو ماوه يه ك زياتر نه بيت له ماوهي به كړيداني ريگه پيدراو له ولاتي لايه ني بهرامبهر، به بري بهرامبهر يك كه ليژنه يه كي تاييه ت ده يه ملي ني ت كه وزير ي دارايي پي كيد هيني ت يان به بځ بهرامبهر به مهر جي بووني مامه له ي هاوشيوه له لايه ني بهرامبهر.

دمروازهی چوارم

فرۆشتن و به‌کریدانی موټك و مائه گوازراومكانی دمۆلت به زیادکردنی ناشکرا

بهشی یه‌کهم

فرۆشتنی موټك و مائه گوازراومكان

ماددهی (٢٥)

به‌های ئه‌و موټك و مائه گوازراوهی دانراوه بۆ فرۆشتن، له‌لایهن لیژنه‌ی خه‌ملاندنی پیکه‌ینراو به‌پیتی حوکمه‌کانی ماددهی (٨)ی ئه‌م یاسایه، به‌بیج به‌شداریکردنی نوینه‌ری فه‌رمانگه‌ی تۆمارکردنی خانوو به‌ره، ده‌خه‌ملینریت، و ئه‌و ریکارانه ده‌گیرینه‌به‌ر که له ماددهی (٩)ی ئه‌م یاسایه‌دا ده‌قنوووسکراون، به‌ په‌چاوکردنی سروشتی موټك و مائی نه‌گوازراوه.

ماددهی (٢٦)

لیژنه‌ی فرۆشتن یان به‌کریدانی پیکه‌ینراو به‌پیتی حوکمه‌کانی ماددهی (١٠)ی ئه‌م یاسایه فرۆشتنی موټك و مائه گوازراوه‌که له ئه‌ستۆ ده‌گریت به‌بیج ئه‌م ریکارانه‌ی خوارمۆه:

یه‌کهم: ریکخستنی لیستیکی زیادکردن له‌به‌ر رۆشنایی ئه‌و خه‌سه‌له‌تانه‌ی موټك و مائه گوازراوه‌که که له‌لایهن لیژنه‌ی خه‌ملاندنه‌وه له کۆنووسدا جه‌سپینراون.

دووم:

١. خستنه‌رووی موټك و مائه‌که بۆ فرۆشتن له زیادکردنی ناشکرا‌دا، بۆ ماوه‌یه‌ک که له (٧) چه‌وت رۆژ که‌مه‌تر نه‌بیت و له (٣٠) سی رۆژ زیاتر نه‌بیت پاده‌گه‌یه‌نیت، ماوه‌که له ریکه‌وتی ئه‌و رۆژه‌ی ده‌که‌وێته داوای بلاوکردنه‌وه‌ی جارنامه‌که به‌هه‌مان ریکاره‌کانی ده‌قنوووسکراو له‌م یاسایه، ده‌ستپێده‌کات.

٢. پێویسته جارنامه‌که گشت خه‌سه‌له‌ته‌کانی ئه‌و موټك و مائه گوازراوه‌یه‌ی دانراوه بۆ فرۆشتن، شوین و رۆژ و ریکه‌وت و کاتی زیادکردنه‌که، مه‌رجه‌کانی به‌شداریکردن و بری ئه‌و بارمتانه‌ی پێویسته سپارده بکړین، له خۆ بگریت.

سێیه‌م: لیستی زیادکردنه‌که له ریکه‌وتی ئه‌و رۆژه‌ی ده‌که‌وێته داوای بلاوکردنه‌وه‌ی جارنامه‌که کراوه ده‌بیت، و پێویسته له‌سه‌ر ئه‌و که‌سانه‌ی خواستی به‌شداریکردنیان هه‌یه، سه‌ردانی فه‌رمانگه‌ی تایبه‌تمه‌ند بکه‌ن بۆ خستنه‌رووی خواستی کړین، به‌و مه‌رجه‌ی هه‌ر یه‌کێکیان پێش به‌شداریکردن له زیادکردنه‌که بارمته‌یه‌ک سپارده

بكات، كه برهكهي له (٢٠٪) بيست لهسهدي بههاي خهملينراوي مولك و مالهكه كه متر نهبيت.

چوارم: لهو رۆزهي دياركراوه بۆ فروشتن له كات و شويني دياركراو بانگهواز دهكرت بۆ بهشداريكردن له زيادكردنهكه به بههاي خهملينراو، بهمهرجيك بانگهوازكه وهسفيكي تهواوي لهو مولك و مالانهي خراوونهتهروو بۆ فروشتن، لهخوبگريت.

پينجهم: زيادكردنهكه به ناشكرايي دهكرت، دواتر ليژنهي فروشتن بريار دمدات به بهركهوتني زيادكردنهكه بۆ دوايين كهسي زيادكار، و لهو خستنهرووهي له دواي تپهپهرووني (٥) پينج خولهك هيچي لهسهر زياد ناكريت به كوئايي زيادكردنهكه دادهنريت.

شهشم:

١. دهكرت لهسهر برې بهرامبهري دوايين زيادكردن، لهماوهي (٥) پينج رۆزي كار له پيكهوتي بهركهوتني زيادكردنهكه، به برېك كه كه متر نهبيت له (١٥٪) پازده لهسهدي دوايين لهو برې بهرامبهري زيادكردنهكه پي گهيشتووه، خستنهسهر (ضم) لهلايهن كهسي تروه بكرت.

٢. داواكردني خستنهسهرهكش به قبولكراو دانانريت ههتا كهسي داواكار بارمتهي ياسايي به رۆزهي (٢٠٪) بيست لهسهدي لهو برې بهرامبهري خستوويهتبه روو، دانهنيت.

٣. لهگهر خستنهسهر ههبوو، زيادكردنيكي نوئ بۆ ماوهي (٧) كهوت رۆژ له رۆزي دواي بلاوكردنهوهي جارنامهيهك بهههمان ميكانيزمي يهكهمجار، دهكرتتهوه، دواتر ههواله دهكرت و نابيت جاريكي تر خستنهسهر لهسهر كوئا برې بهرامبهري زيادكردنهكه، بكرت.

ماددهي (٢٧)

يهكهم: لهگهر برې بهرامبهري فروشتني مولك و مالهكه له نهجماي زيادكردني ناشكرا نهگهيشته بههاي خهملينراو، لهوا زيادكردنهكه بۆ ماوهي (١٥) پازده رۆژ دريژ دهكرتتهوه و له رۆزي دواي بلاوكردنهوهي جارنامهكهوه دهستپيدهكات.

دووم: مولك و مالهكه له زيادكردني (دووم) بهو نرخهي لهسهر دموستيت دهفروشريت، لهگهر لهو مولك و مالانه نهبيت كه دهكرت له پيشهسازيي گۆپين سوودي ئه وريگيرت.

سټيټيم: نه گهر ليژنه‌ی فروشتن واييښی نهو نرخه‌ی زيادکردنی دووم له‌سهری وه‌ستاوه بهرژموندی گشتی ده‌سته‌بر ناکات نهوا زيادکردنه‌که بؤ ماوه‌ی (۱۵) پازده پوژی دیکه دريژ ده‌کړيته‌وه و نه پوژی دواي بلاوکردنه‌وه‌ی جارپنامه‌که‌وه ده‌ستپېده‌کات، و موټک و ماله‌کان له زيادکردنی سټيټيم بهو نرخه ده‌فروشرين که له‌سهری دموستټيت.

مادده‌ی (۲۸)

يکه‌م:

۱. نه گهر نهو که‌سه‌ی زيادکردنه‌که‌ی بؤيه‌کلایي بوته‌وه، پاشگه‌زيبټيه‌وه و نامادنه‌بيټ له‌ماوه‌ی (۷) حموت پوژ له پټکه‌وتی هه‌واله‌کردنی بڼې، برې بهرام‌به‌ری فروشراوه‌که و ته‌واوی خه‌رجيه‌کان بدات، نهوا موټک و ماله‌که ده‌خريته به‌ردم دواين که‌سی زيادکار، نه‌وه‌ی پيش که‌سی پاشگه‌زيووه‌وه ده‌ستی خو‌ی له زيادکردنه‌که کشاندوته‌وه، بهو برې بهرام‌به‌ری خستبوويه‌وو.

۲. نه گهر دواين کس له‌سهر هه‌لگرتنه‌وه‌ی موټک و ماله‌که و پيشکه‌شکردنی بارمته ياساييه‌کان به‌پژده‌ی (۲۰٪) بيست له‌سه‌دی برې بهرام‌به‌ری فروشتنه‌که په‌زامه‌ندبوو، نهوا که‌سی پاشگه‌زيووه‌وه به برياری ليژنه‌ی فروشتن جياوازی نيوان هه‌ردوو برې بهرام‌به‌ر له‌سه‌ستو ده‌گريټ و نه بارمته‌کانی و مرده‌گريټ، و نه گهر برې بارمته‌کانی له پابه‌نديه‌کانی که‌متر بوو، نهوا به‌پي‌ی حوکمه‌کانی ياسای و مرگرتنه‌وه‌ی قه‌رزه حکوميه‌کانی به‌رکار له هه‌ريم، نه موټک و ماله‌کانی دیکه‌ی و مرده‌گريټ.

دووم:

۱. نه گهر دواه‌مين که‌سی به‌شداربووی زيادکردنه‌که که پيش که‌سی پاشگه‌زيووه‌وه ده‌ستی له زيادکردن کيشاوه‌ته‌وه، هه‌لگرتنه‌وه‌ی موټک و ماله نه‌گوازراوه‌که په‌تېکاته‌وه، نهوا سه‌رله‌نوټ زيادکردن بؤ ماوه‌ی (۱۵) پازده پوژ له پوژی دواي بلاوکردنه‌وه‌ی جارپنامه‌که نه‌نجام‌ده‌ريټه‌وه.

۲. ليستی فروشتنه‌که لهو ماوه‌يه‌ی له خالی (۱)ی نه‌م برپه‌يه‌دا هاتووه کراوه دميټ، و به برياری ليژنه‌ی فروشتن، که‌سی پاشگه‌زيووه‌وه جياوازی نيوان هه‌ردوو بهرام‌به‌ره‌که و خه‌رجيه‌کانی دووباره‌کردنه‌وه‌ی زيادکردنه‌که له‌سه‌ستو ده‌گريټ و نه برې بارمته‌که‌ی و مرده‌گريټ، نه گهر برې بارمته‌که که‌متر بوو له برې پابه‌نديه‌کانی پاشگه‌زيووه‌وه نهوا به‌پي‌ی حوکمه‌کانی ياسای و مرگرتنه‌وه‌ی قه‌رزه حکوميه‌کانی به‌رکار له هه‌ريم، نه موټک و ماله‌کانی دیکه‌ی و مرده‌گريټ.

سېيەم: ئەگەر كەسبىك نەبوو كە خىلاسى كىرىنى مولىك و مائە گىوازىراۋەكەى ھەبىت ئەوا ئەو بارمىتەيەى كەسى پاشگەزىبوۋىۋە داۋىيەتى، دەبىتە داھاتىك بۇ لايەنى خاۋەندارى مولىك و مائەكە، و ئەگەر بىرەكەى ئە خەرجىيەكانى ھەردوۋ زىادكەرنەكە كەمتر بىت، ئەوا كەسى پاشگەزىبوۋىۋە جىاۋازىيەكەى ئەستۇ دەگىرىت و بەپىى ياساى وەرگىرتنەۋەى قەرزە حكومىيەكانى بەركار ئە ھەرىم ئە مولىك و مائەكانى دىكەى وەردەگىرىت.

ماددەى (۲۹)

دەگىرىت مولىك و مائە گىوازىراۋەكانى دەۋلەت بە بىرىارى دەسەلاتى تايىبەتمەند بفرۇشرىن و بەكرى بىرىن بەبى بلاۋكەرنەۋە ئە رۇزنامە خۇجىيەكان و بەبى زىادكەرنى ئاشكرا و بە بەھى خەملىنراۋ، ئە يەكك ئەم ھالەتەنەى خوارەۋە:

يەكەم: ئەگەر فرۇشتىن يان بەكرىدەنەكە بۇ فەرمانگەكانى دەۋلەت و كەرتى گىشتى بىت. دوۋەم: ئەگەر ئەو مولىك و مالانەى دانراۋن بۇ فرۇشتىن تىكچوۋونىان خىرابىت يان بەھىيان بەرەۋ كەمبوۋنەۋە بچىت.

سېيەم: ئەگەر كۆى گىشتى بەھى خەملىنراۋ بۇ ئەو مولىك و مالانەى دانراۋن بۇ فرۇشتىن ئە ھەر ھالەتەك ئە (۵۰۰.۰۰۰) پىنچ سەد ھەزار دىنار زىاتر نەبىت.

چوارەم: ئەگەر خەرجىيەكانى پارىزگارى لىكەرن و چاككەرنەۋەى ئەو مولىك و مالانەى دانراۋن بۇ فرۇشتىن زۇر زىاتر بىت بە بەراۋرد بە بەھاكەى.

ماددەى (۳۰)

ھەردوۋ لىزنىەى خەملىاندن و لىزنىەى فرۇشتىن يان بەكرىدەنى پىكەپىنراۋ بەپىى ھوكەمەكانى ھەردوۋ ماددەى (۸) و (۱۰) ئەم ياسايە بەبى نۆينەرى فەرمانگەى تۆماركەرنى خانوۋبەرە، خەملىاندنى بەھى مولىك و مالى گىوازىراۋە و فرۇشتىنى بەبى زىادكەرنى ئاشكرا ئە ئەستۇ دەگىرن.

ماددەى (۳۱)

يەكەم: رادەستكەرنى مولىك و مالى فرۇشراۋ، ئەدۋاى دانەۋەى بىرى بەرامبەرى فرۇشتىن و خەرجىيەكان دەبىت و فرۇشتەكە بە بىبىر دادەنرىت، و كىرىار پابەند دەبىت بە گىۋاستنەۋەى ئە ماۋەى (۱۵) پازدە رۇز ئە رىكەۋتى ھەۋالەكەرنى بىبىرەۋە، و دەسەلاتى

تایبہ تمہند بہرپر سیاریتی لہ ناوچوون یان ٹہو زیانانہ لئہستؤ ناگریٹ کہ لہ دواہی لئہم
ماویہ دووچاری موٹک و مالہ کہ دہبیت.

دووم: دہسلاتی تایبہ تمہند دتوانیت ماویہ کی لہسہر ٲاوستان بداتہ کریار کہ لہ (ٲ٠) سی
ٲؤز زیاتر نہبیت بؤ گواستنہوی موٹک و مالہ کہ لہگہر بہ ٲیویستی بزانت، یان
ٲاساویکی ٲہوا ہہبیت و کریار کریی لہکؤگا دانانی ماویہ لہسہر ٲاوستانہ کہ
لئہستؤ دہگریٹ.

سیہم: لہحالتی نہگواستنہوی موٹک و مالہ گوازراوہ کہ لہ دواہی کؤتایی ہاتنی ماویہ
دیارکراو یان ماویہ لہسہر ٲاوستانہ کہ لئہوا کریی لہکؤگادانانی لئہوردہگریٹ بہ
ٲیژہی (ٲ٠٠٠٠) نیو لہسہدی ٲٲی بہرامبہری فرؤشتنہ کہ لہبری ہہر ٲؤژیک دواکہوتن و
بؤماویہ (ٲ٠) سی ٲؤز، و لئہگہر لئہم ماویہش کؤتایی ہات و کریار موٹک و مالہ کہی
نہگواستہوہ، لئہوا فہرمانگہ دتوانیت بؤ دووبارہ فرؤشتنہوی بہٲی حوکمہکانی لئہم
یاسایہ، جارٲداتہوہ.

چارہم: لئہگہر ٲٲی بہرامبہری فرؤشراوہ کہ لہ زیادکردنی دووہمدا لئہو ٲٲی بہرامبہری کہ
کریاری (یہ کہم) داویہتی کہمتر بیت، لئہوا جیاوازی نیوان ہہردوو ٲٲی بہرامبہرہ کہ و
کریی لہ کؤگادانان لئہستؤی کریاری (یہ کہم) دہبیت و لئہو ٲٲہ ٲارمیہ ووردہگریٹ
کہ ٲیشتر داویہتی، و لئہگہر ٲٲہ کہی لہ ٲاہندیہکانی کہمتریوو، لئہوا بہٲی یاسای
وورگریتنہوی قہرزہ حکومیہکانی بہرکار لہ ہہریم، لہ موٹک و مالہکانی دیکہی
ووردہگریٹ.

ٲینجہم: لئہگہر کہسیک نہبوو خواستی کرینی ہہبیت لئہوا دہگریٹ لہ یہ کییک لہ
کؤگاکان سپاردہ بگریٹ بہو مہرجہی تیچووہکانی گواستنہوہ و سپاردن لہ
لئہستؤی کہسی کریار بیت.

بەشى دووم

بەكرىدانی موڭك و مائە گوازراومكان

ماددهى (۳۲)

يەكەم: دەكرىت موڭك و مائە گوازراومكانى دەوئەت ئەكاتى پىويستى، بە برىارى دەسەلاتى تايبەتمەند بەپىيى حوكمەكانى ئەم ياسايە، بەكرى بدرىن.

دووم: دەسەلاتى تايبەتمەند دەتوانىت بەبى جاپدان و بەبى زيادكردى ئاشكرا، موڭك و مائە گوازراومكانى دەوئەت، بە فەرمانگەكانى دەوئەت و كەرتى گشتى لە ھەرىم بەكرى بدات.

دمروازەى پىنجەم

حوكمە گشتى و كۆتاييەكان

ماددهى (۳۳)

ئەگەر ئەو وادانەى بەپىيى ئەم ياسايە دىارى كراون ئە رۆژىكى پشوى فەرميدا كۆتايى بىت ئەو درىژ دەكرىتەو بە ئەو رۆژەى كاركردى فەرمى كە دەكەوتتە دواى پشووئەكە.

ماددهى (۳۴)

سەرۆكايەتى ئەنجومەنى ووزيران بۆى ھەيە ئەكاتى پىويست، برىار بدات بە فرۆشتنى موڭك و مائە گوازراو و نەگوازراومكانى دەوئەت يان بەكرىدانىان بەدەر ئەو رىكارانەى ئەم ياسايەدا دەقيان لەسەر كراو.

ماددهى (۳۵)

يەكەم: كرىي خزمەتگوزارى بەرپىژەى (۲%) دوو لەسەدى برى بەرامبەرەكانى فرۆشتن يان بەكرىدانى ئەو موڭك و مائەنى حوكمەكانى ئەم ياسايە دەيانگىرئەو ئە كرىار يان كرىچى و مردەگىرئەت.

دووم: گشت ئەو خەرجىيانەى پىويستن بۆ ئامادەكردى موڭك و مائەكە بۆ فرۆشتن يان بەكرىدانى، ئەو برە پارانەى ئە برىگەى (يەكەم)ى ئەم ماددەيە دەقيان لەسەر كراو دەبدرئەت، ئە نىويشياندا كرىي جاپدان و بانگەوازكردى و كرىي لىژنەكانى دمرخستەكردى و خەملاندن و فرۆشتن و بەكرىدان.

ماددەى (۳۶)

ئەو پرۇزانەى ملکہچن بۇ حوکمەکانى یاسای و مېرھیتاننى بەرکار لە ھەرئىمى کوردستان لە حوکمەکانى ئەم یاسایە، بەدەر دەکرین.

ماددەى (۳۷)

یەكەم: راگرتنى کارکردن بە یاسای فرۇشتن و بەکریدانى مۆلك و مالەکانى دەولەت ژمارە (۳۲)ى سالى ۱۹۸۶ى ھەموارکراو لە ھەرئىم.

دووھەم: راگرتنى کارکردن بەو بېرارانەى ئەنجومەنى بە ناو سەرکردایەتى شۇرشى (ھەئەشاوہ) کە لە خوارمۆ دەین:

۱. ژمارە (۴۰۰) لە ۱۹۸۷/۶/۷

۲. ژمارە (۵۲۲) لە ۱۹۸۷/۷/۲۱

۳. ژمارە (۸۳۲) لە ۱۹۸۷/۱۰/۲۸

۴. ژمارە (۵۵۷) لە ۱۹۸۸/۵/۲۵

۵. ژمارە (۶۸۱) لە ۱۹۸۸/۸/۲

۶. ژمارە (۶۲) لە ۱۹۹۰/۲/۴

سێھەم: ئەو پێنمایانەى بەپێى یاسای ژمارە (۳۲)ى سالى (۱۹۸۶) دەرچوون و ناکۆک نین لەگەڵ حوکمەکانى ئەم یاسایە، تاوہکو دەرچوواندننى ئەوہى جێگەیان دەگرتتەوہ یان ھەئیان دەمۆشێنیتتەوہ، بە بەرکار دەمێننەوہ.

ماددەى (۳۸)

ئەو پێکارى و بېرارانەى بەپێى حوکمەکانى ئەم یاسایە و مەردەگىرین، راستەوخۆ بۇ دیوانى چاودێرى دارابى دەنێردرین و، ملکہچى چاودێرى و ووردبىنى دەبن.

ماددەى (۳۹)

ئەنجومەنى وزیران ولایەنە پەيوەندیدەرەکان حوکمەکانى ئەم یاسایە جێبەجێ دەکەن.

ماددەى (۴۰)

کار بە دەقى ھیچ یاسا و بېراریک ناکریت کە لەگەڵ حوکمەکانى ئەم یاسایە ناکۆک بێت.

ماددەى (۴۱)

ومزىرى دارايى و ئابوورى بە ھەماھەنگى لەگەل ومزىرى شارموانى و گەشت و گوزار پىئويستە رىئمايى بۇ ئاسان جىبەجىكردى حوكمەكانى ئەم ياسايە دمريكەن.

ماددەى (۴۲)

ئەم ياسايە لەدواى تىپەرىپوونى ماودى (۶۰) شەست رۆژ ئە رىكەوتى بلاوكردندەودى ئە رۆژنامەى فەرمى (ومقايەى كوردستان) جىبەجى دەكرىت.

ھۆيەكانى دمرجواندن

لەبەر گرنكى مولك و مالەكانى دەولەت چونكە خاوەندارىتى بۆگەلە، دەسەلاتى ئىدارى پابەندە بە چاك رەفتارىپىكردن بەم مولك و مالانە بەو شىئومىيەى بەرزترىن سوود بۇ گەل دەستەبەر دەكات و بەرژمومەندى گشتى دەپارىزىت، بۆيە پىئويستە فرۆشتن يان بەكرىدان يان بانەوانىى بەپىچ چەند حوكمىكى ياسايى بىت كە رىكارەكانى رەفتارىپىكردن بەم مولك و مالانە بەزۆرتريىن ئاستى شەفافىەت و پوونى و نزيكى بۇ دادپەرومى رىكبخات، بەو شىئومىيەى ئامانجەكانى فرۆشتن و بەكرىدانى مولك و مالەكانى دەولەت دەستەبەر بكات، لەبەر ھەموو ئەمانە، ئەم ياسايە دمرجووئندرا.

نېچىرغان بارزانى

سەرۆكى ھەرىمى كوردستان

ھەولير

۲۰۲۱/۲۰ / ۱۵



قرار

رقم (/) لسنة ٢٠٢١

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة (الاولى) من المادة (العاشرة) لقانون رئاسة إقليم كردستان رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل، وبناءً على ما شرعه برلمان كردستان في جلسته الغير الاعتيادية المرقم (١) بتاريخ ٢٠٢١/١١/١٦، قررنا إصدار:

القانون رقم (١) لسنة ٢٠٢١

قانون بيع ايجار أموال الدولة في إقليم كردستان - العراق

الباب الأول

المبادئ العامة

المادة (١)

يقصد بالمصطلحات والعبارات الآتية المعاني المبينة إزاءها لأغراض أحكام هذا القانون:

أولاً: الإقليم: إقليم كردستان - العراق.

ثانياً: مجلس الوزراء: مجلس وزراء الإقليم.

ثالثاً: السلطة المختصة: كل من الوزير أو رئيس الجهة غير المرتبطة بوزارة أو من يخوله

أي منهما على أن لا تقل درجته الوظيفية عن مدير عام.

رابعاً: أموال الدولة: تشمل أموال القطاع العام في الإقليم.

المادة (٢)

تسري أحكام هذا القانون على أموال الدولة المنقولة وغير المنقولة عند بيعها أو إيجارها، ما

لم ينص القانون على خلاف ذلك.

المادة (٣)

أولاً: لا يجوز بيع أو إيجار أموال الدولة، ما لم تقرر السلطة المختصة بيعها أو إيجارها عند تحقق المصلحة العامة، على أن تحدد في القرار أنواع وأوصاف وكميات الأموال المراد بيعها أو إيجارها.

ثانياً: يجري بيع أو إيجار أموال الدولة عن طريق المزايمة العلنية وفق الإجراءات المنصوص عليها في هذا القانون، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك.

المادة (٤)

أولاً: تتخذ السلطة المختصة حصراً القرار النهائي بخصوص الإجراءات القانونية للجنة التقدير، والإحالة، والبيع والإيجار، وتسلم بدل البيع والإيجار والتقسيم، خلال مدة لا تتجاوز (١٥) خمس عشر يوماً من تأريخ وصول المحضر، ويعد قرارها قطعياً.

ثانياً: يتحقق النصاب القانوني للجنة التقدير، والبيع أو الإيجار بحضور جميع الأعضاء، ويتخذ القرار عند عدم الاتفاق بالأغلبية، وعلى العضو الذي يبدي رأياً مخالفاً تثبيته في المحضر.

المادة (٥)

لا يجوز للموظفين المشاركين في قرار بيع أو إيجار أموال الدولة وكذلك أعضاء لجنتي التقدير والبيع أو الإيجار، شراء أو استئجار هذه الأموال بطريق المزايمة العلنية، ويشمل هذا الحكم الأزواج والأقارب حتى الدرجة الرابعة.

المادة (٦)

يقتصر شراء أموال الدولة غير المنقولة على المواطنين فقط مع مراعاة أحكام قانون الاستثمار النافذ في الإقليم.

الباب الثاني

بيع أو إيجار أموال الدولة غير المنقولة بالمزايدة العلنية

الفصل الأول

لجان التقدير، والبيع أو الإيجار

المادة (٧)

يجري بيع أو إيجار أموال الدولة غير المنقولة من قبل اللجان التي تشكل بقرار من السلطة المختصة.

المادة (٨)

أولاً: تشكل لجنة التقدير من عدد من الموظفين من ذوي الخبرة لا يقل عددهم عن (٣) ثلاثة أشخاص ولا تقل الدرجة الوظيفية أي منهم عن الدرجة الخامسة.
ثانياً: يرافق اللجنة المنصوص عليها في الفقرة (أولاً) من هذه المادة موظف من دائرة التسجيل العقاري وموظف حسابي من منتسبي وزارة المالية والاقتصاد.
ثالثاً: للجنة الاستعانة بأشخاص من ذوي الخبرة والاختصاص.

المادة (٩)

أولاً: تتولى اللجنة المشكلة بموجب المادة (٨) من هذا القانون المهام الآتية:
١. إجراء الكشف على المال غير المنقول لتحديد موقعه ورقمه وجنسه ونوعه وحدوده وأوصافه، ومساحته ومشملاته، وتثبيت ما أنشئ عليه من محدثات أو ما زرع أو غرس فيه.
٢. يكون تقدير القيمة المستحقة للمال غير المنقول أو بدل إيجاره السنوي المستحق، في ضوء القيمة المقدرة له من قبل دائرة التسجيل العقاري وأقيام العقارات المجاورة أو المماثلة، أو بدلات بيعها أو إيجارها السنوي الحقيقي أو المقدر لأغراض الضريبة، وللجنة الاستعانة بمن ترى من الخبراء وتتخذ قرارها عند عدم الاتفاق بالأغلبية.
٣. تنظم اللجنة محضراً يتضمن المعلومات المنصوص عليها في البندين (١ و ٢) من هذه الفقرة، ويوقع من أعضاء اللجنة وموظف التسجيل العقاري والموظف الحسابي من وزارة المالية والاقتصاد والخبراء إن وجدوا.

ثانياً: للسلطة المختصة الطلب من لجنة التقدير القيام بإعادة التقدير، إذا رأت أن البديل المقدر ليس مستحقاً أو توصلت إلى نتيجة مفادها عدم تطبيق أسس التقدير الواردة في هذا القانون كما يجب.

المادة (١٠)

تشكل لجنة البيع أو الإيجار من (٣) ثلاثة موظفين من ذوي الخبرة لا يقل العنوان الوظيفي لأي منهم عن مدير أو رئيس ملاحظين أو ممن له خدمة وظيفية لا تقل عن (١٠) عشر سنوات تتولى إجراءات بيع أموال الدولة غير المنقولة أو إيجارها بموجب أحكام هذا القانون.

المادة (١١)

عند بيع أو إيجار مال من أموال الدولة غير المنقولة لا يجوز اختيار رئيس وأعضاء لجنة التقدير أعضاء في لجنة البيع أو الإيجار.

الفصل الثاني

إجراءات بيع أو إيجار أموال الدولة غير المنقولة

المادة (١٢)

تكون إجراءات بيع وإيجار الأموال غير المنقولة وفقاً لما يأتي:
أولاً: تنظيم قائمة مزايده في ضوء أوصاف المال غير المنقول المثبته من لجنة التقدير، وإذا تعددت الأموال غير المنقولة، فتتنظم قائمة مزايده لكل منها.

ثانياً:

١. ينشر الإعلان عن البيع أو الإيجار بالمزايده العلنية في صحيفتين يوميتين تصدر إحداهما في أربيل والأخرى في مركز المحافظة التي تجري فيها المزايده، وتعلق نسخة من الإعلان في الدائرة التي تقوم ببيعه أو إيجاره، وللجنة أن تقرر نشر الإعلان عن طريق وسائل الإعلان الأخرى وبضمنها المواقع الإلكترونية الرسمية.

٢. يستثنى من الإعلان المال غير المنقول الذي يقل البديل المقدر لإيجاره السنوي عن (١,٠٠٠,٠٠٠) مليون دينار.

ثالثاً:

١. يتضمن الإعلان جميع أوصاف المال غير المنقول الواردة في محضر لجنة التقدير، ويوم المزايدة وتاريخها وساعتها، وشروط الاشتراك فيها، والمكان الذي تجري المزايدة فيه، ومقدار التأمينات الواجب إيداعها.

٢. يجري بيع المال غير المنقول أو إيجاره حسب تسلسله الوارد في الإعلان.

رابعاً: تعد قائمة المزايدة مفتوحة لمدة (٣٠) ثلاثين يوماً تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان، وعلى الراغبين بالشراء أو الإيجار مراجعة الدائرة المختصة لإبداء رغبتهم بالشراء أو الإيجار على أن يودع كل منهم قبل الاشتراك في المزايدة تأمينات لا تقل عن (٢٠%) عشرين من المائة من القيمة المقدرة في حالة البيع و من مجموع بدل الإيجار لكامل مدته في حالة الإيجار.

خامساً: لا تجري المزايدة لغرض البيع أو الإيجار إلا ضمن الوحدة الإدارية التي يقع فيها المال غير المنقول، وللسلطة المختصة أن تقرر عند الضرورة إجراء المزايدة في مركز المحافظة التي يقع فيها المال غير المنقول.

سادساً: ينادى في اليوم التالي لانتهاء المدة المنصوص عليها في الفقرة (رابعاً) من هذه المادة، في الزمان والمكان المحددين للبيع أو الإيجار للاشتراك في المزايدة على أن يتضمن النداء وصفاً كاملاً للمال غير المنقول.

سابعاً: تجري المزايدة علناً، وتبدأ بما يزيد على (٧٠%) سبعين من المئة من القيمة المقدرة، ثم تقرر لجنة البيع أو الإيجار الرسو على المزايد الأخير، وبعد العرض الذي لا يزداد عليه خلال (٥) خمس دقائق نهاية للمزايدة.

ثامناً:

١. يجوز الضم على بدل المزايدة الأخير خلال (٥) خمسة أيام عمل من تأريخ رسو المزايدة على أن لا يقل عن (١٥%) خمس عشرة من المئة من البديل الأخير الذي وصلت إليه المزايدة.

٢. عند وجود طلب الضم، يعلن عن فتح مزايدة جديدة لمدة (٧) سبعة أيام تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان وفق ذات الإجراءات المتبعة، ثم تجري بعدها الإحالة ولا يجوز الضم على بدل المزايدة الأخير.

٣. لا يقبل طلب الضم على المزايدة ما لم تستوفى التأمينات القانونية وفق النسب المحددة من البديل الذي عرضه طالب الضم.

المادة (١٣)

أولاً: إذا لم يبلغ البديل نتيجة المزايدة القيمة المقدرة له، تمدد المزايدة لمدة (١٥) خمسة عشر يوماً أخرى تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان.

ثانياً:

١. إذا لم يبلغ البديل نتيجة المزايدة الثانية (٨٠%) ثمانين من المئة من القيمة المقدرة له يعاد تقدير المال غير المنقول من لجنة أخرى ويعلن عن إجراء مزايدة جديدة.

٢. عند عدم بلوغ البديل (٨٠%) ثمانين من المئة من القيمة المقدرة ثانية، يعرض الأمر على السلطة المختصة للوقوف على الأسباب ومعالجتها أو إلغاء المزايدة العلنية.

المادة (١٤)

أولاً:

١. مع مراعاة أحكام المادة (١٢) من هذا القانون يجري الإعلان عن بيع الدور أو الشقق أو الأراضي السكنية التي لا تزيد مساحتها عن (٣٠٠م^٢) ثلاثمائة متر مربع العائدة للدولة، للموظفين، بمراعاة ما يأتي:

أ. يجري البيع أولاً بين موظفي الوزارة الواحدة مع إعطاء الأولوية لموظفي الدائرة التي تعود الدور أو الشقق أو الأراضي السكنية لها.

ب. إذا لم يتقدم للشراء أي موظف من الوزارة أو الدائرة المعنية أو بقي قسم من الاملاك غير مباعاً، فتعلن مجدداً للبيع عن طريق المزايدة لجميع موظفي الإقليم.

ج. في حال عدم حصول موظف راغب في الشراء أو بقي قسم من الاملاك غير مباعاً فتعلن مجدداً للبيع عن طريق المزايدة للمواطنين كافة.

د. تكون الأولوية في البنود (أ، ب، ج) للمتزوجين الذين لا يملكون هم أو أزواجهم أو أولادهم القاصرون، داراً أو شقة أو أرضاً سكنية على وجه الاستقلال ولم يكونوا قد حصلوا على وحدة سكنية أو قطعة أرض من الدولة أو الجمعيات التعاونية.

٢. تسري أحكام البند (١) من الفقرة (أولاً) من هذه المادة على الموظفين الذين شغلوا وحدات

سكنية تعود إلى دوائر معينة ثم نقلوا إلى دوائر أخرى ضمن الوزارة ذاتها بناء على متطلبات العمل ما داموا شاغلين لتلك الدور على الرغم من نقل خدماتهم.

ثانياً:

١. للموظف المتقاعد، إذا لم يكن مستفيداً من قبل، الاشتراك في المزايدة المعلن عنها لعموم الموظفين، لشراء العقارات السكنية المشار إليها في البند (١) من الفقرة (أولاً) من هذه المادة.

٢. إذا كان المتقاعد وقت بيع الوحدة السكنية شاغلاً فعلياً للعقار بشكل أصولي وعلى أساس الإجراءات المنصوص عليها في القوانين النافذة، فيعامل معاملة موظف الدائرة التي تعود إليها الوحدة، على أن يكون منتسباً لها قبل إحالته إلى التقاعد.

٣. لكي يستفيد الموظف المتقاعد من حكم البند (٢) من هذه الفقرة، يلتزم قبل الاشتراك في المزايدة بأن يتعهد تحريراً بإخلاء الوحدة السكنية خلال مدة (٦) سنة أشهر من تاريخ اكتساب قرار إحالة المزايدة إلى غيره الدرجة القطعية، وبخلافه تجري تخلية الوحدة السكنية جبراً من قبل مديرية التنفيذ المختصة دون أي إمهال آخر.

ثالثاً: يستثنى من حكم الفقرة (أولاً وثانياً) من هذه المادة الحصاص المشاعة في الوحدات السكنية غير القابلة للإفراز حيث يعلن عن بيعها للمواطنين كافة.

المادة (١٥)

للسلطة المختصة صلاحية الإعلان عن إنشاء حقوق المساطحة على الأموال غير المنقولة لأغراض الأنشطة التجارية والصناعية والسياحية والاستثمارية بطريق المزايدة العلنية بالإجراءات ذاتها المنصوص عليها في المادة (١٢) من هذا القانون وعلى الوجه الآتي:
أولاً: أن لا تتجاوز مدة المساطحة (٢٥) خمس وعشرون سنة غير قابلة للتجديد ولا للتمليك للمساطح، وعند انتهاء مدة المساطحة تؤول المشيدات كافة إلى مالك المال غير المنقول دون بدل.

ثانياً: يتم استيفاء بدل المساطحة سنوياً على أن تتم مراجعة البدل كل (٥) خمس سنوات من تاريخ إبرام عقد المساطحة، وينظم ذلك بتعليمات يصدرها وزير المالية والاقتصاد.

ثالثاً:

١. يلتزم المساطح بإقامة المشيدات خلال المدة المحددة في عقد المساطحة والمقترنة بموافقة السلطة المختصة.

٢. يقدم المساطح تأمين نهائي يعادل (٥٪) خمسة من المائة من القيمة الكلية لمبلغ المزايدة عن كامل مدة العقد ضماناً لحسن التنفيذ، وساري طوال مدة عقد المساطحة، ولا يجوز إطلاق الضمان إلا بعد انتهاء تلك المدة، ويجدد سنوياً لغرض ملائمتها مع مراجعات البديل.

٣. إذا لم يقم المساطح بالتشييد كاملاً خلال المدة المحددة يصادر مبلغ الضمان ويعتبر عقد المساطحة لاغياً ويؤول ما هو قائم من مشيدات إلى مالك المال غير المنقول دون مقابل.

رابعاً: إذا تأخر المساطح عن تسديد البديل السنوي في موعده المحدد، فللسلطة المختصة تأجيل استيفاء هذا البديل مدة مناسبة من تأريخ استحقاقه، وفي هذه الحالة يتحمل المساطح فوائد تأخيرية بنسبة (٧٪) سبعة من المائة من البديل المستحق، وإذا تكرر التأخير فللسلطة المختصة إلغاء عقد المساطحة وأيلولة المشيدات القائمة إلى مالك المال غير المنقول دون بدل.

الفصل الثالث

تسديد البديل

الفرع الأول

تسديد بدل بيع المال غير المنقول

المادة (١٦)

أولاً: يلتزم المشتري بدفع بدل بيع المال غير المنقول دفعة واحدة خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوماً من تأريخ الإحالة القطعية.

ثانياً: استثناء من أحكام الفقرة (أولاً) من هذه المادة، للسلطة المختصة الموافقة على دفع بدل البيع مقسطاً وفقاً لما يأتي:

١. نصف بدل المبيع، وكامل المصاريف خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوماً من تأريخ الإحالة القطعية.
٢. بقية بدل البيع بأقساط لا تتجاوز (٥) خمسة أقساط، ولا يمتد أجل آخر قسط إلى أكثر من (٣) ثلاث سنوات من نهاية المدة المحددة في البند (١) من هذه الفقرة.

ثالثاً: تسري الأحكام الآتية عند بيع العقارات السكنية العائدة للدولة أو القطاع العام إلى موظفيها عند تسديد بدل البيع:

١. تكون نسبة التأمينات (٥%) خمسة من المئة من القيمة المقدرة للوحدة أو قطعة الأرض السكنية.

٢. تستوفى نسبة (٥%) خمسة من المئة من بدل المبيع كمقدمة ويسدد الباقي بأقساط سنوية متساوية لمدة (١٥) خمس عشر سنة من تأريخ البيع.

رابعاً: لرئيس مجلس الوزراء أو من يخوله إعادة جدولة الأقساط المستحقة على المشاريع الصناعية والزراعية والسياحية المباحة وفق أحكام هذا القانون بما يؤمن زيادة مدة التقسيط إذا تأيد بناء على توصية من لجنة مختصة تشكل بأمر من رئيس مجلس الوزراء أو من يخوله، وجود مبررات أو ظروف تستدعي ذلك وبالفائدة التأخيرية التي تستوفىها المصارف الحكومية حسب طبيعة العقار.

المادة (١٧)

أولاً: إذا تأخر المشتري في تسديد أحد الأقساط في موعده، فللسلطة المختصة تأجيل استيفاء هذا القسط بناء على طلب المشتري لمدة مناسبة من تأريخ استحقاقه، مقابل تحميله الفائدة التأخيرية التي تستوفىها المصارف الحكومية حسب طبيعة العقار.

ثانياً: إذا تكرر تأخير تسديد الأقساط، فللسلطة المختصة متى وجدت ضرورة تستدعي ذلك أن تقرر إما قبول تسديد القسط أو الأقساط المتأخرة مع تحميل القسط أو الأقساط المتأخرة الفائدة المنصوص عليها في الفقرة (أولاً) من هذه المادة أو إلغاء التقسيط واستيفاء ما تبقى دفعة واحدة، من خلال اتخاذ الإجراءات الآتية:

١. إذا لم يكن العقار مسجلاً باسم المشتري في دائرة التسجيل العقاري المختصة، فيباع من قبل الجهة المالكة استناداً إلى أحكام هذا القانون، وفي هذه الحالة يسدد المشتري (الثاني) بدل البيع دفعة واحدة، وتستوفى من ثمنه الأقساط المتبقية في ذمة المشتري (الأول) مع الفوائد التأخيرية ومصاريف البيع الثاني، وتعاد للمشتري (الأول) المبالغ المؤدات منه مسبقاً، ويقيد المبلغ المتبقي إيراداً للبايع.

٢. إذا كان العقار مسجلاً باسم المشتري، فيباع بموجب أحكام قانون التسجيل العقاري النافذ في الإقليم باعتباره محجوزاً بحكم الرهن التأميني، وتستوفى من بدل بيعه الأقساط الباقية في ذمة المشتري (الأول) مع الفوائد وتعاد بقية البديل للمشتري (الأول) من قبل مديرية التسجيل العقاري المختصة بموجب القانون.

المادة (١٨)

يسجل العقار المبيع في دائرة التسجيل العقاري بأسم المشتري، ويسلم إليه بعد الإحالة القطعية وتسديد البديل والمصاريف كاملة، أو الجزء الملزم بتسديده مع كامل المصاريف بعد الموافقة على التقييط، وينظم دفع بقية البديل وفق أحكام هذا القانون، وتوضع إشارة الحجز بحكم الرهن التأميني على العقار في دائرة التسجيل العقاري المختصة.

الفرع الثاني

تسديد بدل إيجار المال غير المنقول

المادة (١٩)

أولاً: يلتزم المستأجر بدفع بدل الإيجار مع المصاريف كاملة خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ الإحالة القطعية، إذا كان عقد الإيجار لا تزيد مدته على سنة واحدة، وللسلطة المختصة الموافقة على تسديد بدل الإيجار مقسطاً على النحو الآتي:

١. (٣/١) ثلث بدل الإيجار السنوي خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ الإحالة القطعية.
 ٢. بقية بدل الإيجار السنوي بأقساط لا تزيد على (٤) أربعة أقساط ولا يمتد أجل آخر قسط منها إلى أكثر من (٩) تسعة أشهر من تاريخ بدء مدة عقد الإيجار.
- ثانياً: إذا كانت مدة عقد الإيجار تزيد على سنة واحدة، فيلتزم المستأجر بدفع البديل كاملاً مع المصاريف كافة خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ الإحالة القطعية، وللسلطة المختصة الموافقة على تسديد بدل الإيجار مقسطاً على النحو الآتي:

١. (٣/١) ثلث كامل بدل الإيجار خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ الإحالة القطعية.
٢. بقية البديل بأقساط لا يزيد عددها على ضعف سنوات الإيجار على أن يدفع القسط الأخير قبل انتهاء مدة الإيجار بـ (٦) ستة أشهر في الأقل.

المادة (٢٠)

أولاً: لا يسلم المأجور إلى المستأجر قبل تسديده بدل الإيجار وفقاً لأحكام المادة (١٩) من هذا القانون.

ثانياً: إذا تأخر المستأجر عن تسديد أحد الأقساط في موعده يحمل القسط المتأخر غرامة بما يعادل سعر الفائدة التأخيرية التي تستوفيه المصارف الحكومية حسب طبيعة استعمال العقار، وإذا تكرر ذلك فللسلطة المختصة بعد إنذار المستأجر، إلغاء التقييط واستيفاء ما تبقى من بدل الإيجار والغرامة المستحقة بما يعادل سعر الفائدة في المصارف الحكومية دفعة واحدة وفق قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

الفصل الرابع

نكول المشتري أو المستأجر

المادة (٢١)

أولاً: إذا نكل المحال عليه عن دفع بدل المبيع والمصاريف في حالة البيع وبدل الإيجار والمصاريف في حالة الإيجار فإنه:

١. يعرض المال غير المنقول على المزايدين الأخير الذي كف يده قبل الناكل بالبدل الذي كان قد عرضه.

٢. إذا وافق هذا الشخص على أخذ المال غير المنقول وإيداع التأمينات القانونية وفق النسب المحددة من البدل الذي عرضه، يضمن الناكل بقرار من لجنة البيع أو الإيجار، الفرق بين البديلين من تأميناته في حالة البيع، ويضمن الفرق بين البديلين عن كامل مدة الإيجار من تأميناته في حالة الإيجار.

٣. إذا كان مبلغ التأمينات أقل من الفرق بين البديلين في حالة البيع والفرق بين البديلين عن كامل مدة الإيجار في حالة الإيجار، فيستحصل من أمواله الأخرى بموجب أحكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

ثانياً:

١. إذا رفض المزايدين الأخير الذي كف يده قبل الناكل أخذ المال غير المنقول، فتجرى المزايدين مجدداً بعد مرور (١٥) خمسة عشر يوماً تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان.

٢. تعد قائمة البيع مفتوحة خلال المدة الواردة في البند (١) من هذه الفقرة، ويضمن الناكل بقرار من لجنة البيع أو الإيجار الفرق بين البديلين ومصاريف إعادة المزايدين، ويستوفى ذلك من تأميناته، وإذا كان مبلغ التأمينات أقل من مبلغ التزامات الناكل، فيستحصل منه بموجب أحكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

ثالثاً: إذا لم يوجد راغب لشراء المال غير المنقول في حالة البيع أو مستأجر في حالة الإيجار، فتقيد التأمينات التي دفعها الناكل إيراداً لمالك المال غير المنقول، فإن كانت أقل من مصاريف المزايدين يضمن الناكل الفرق بينهما ويستحصل من أمواله الأخرى وفق أحكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

رابعاً: لا يسمح للناكل الاشتراك في المزايدين التي تسبب نكوله في إعادتها.

الباب الثالث

بيع وإيجار أموال الدولة غير المنقولة بدون مزايمة

الفصل الأول

بيع الأموال غير المنقولة

المادة (٢٢)

أولاً: يجوز بيع الأموال غير المنقولة بدون مزايمة علنية بقرار من السلطة المختصة ببديل مناسب، على ألا يقل البديل عن (٥٠%) خمسين في المئة من البديل الحقيقي للعقار، إلى دوائر الدولة والقطاع العام في حال استخدام العقار للأغراض الرسمية للدائرة المعنية.

ثانياً: يجوز بيع العقارات السكنية لدوائر الدولة والقطاع العام بدون مزايمة علنية بالسعر الحقيقي وحسب الأسعار السائدة لمثيلاتها والمجاورة لها والتي تقدرها لجنة التقدير والمصدقة من السلطة المختصة، لغرض بيعها إلى موظفيها عن طريق المزايمة العلنية.

ثالثاً: للبلدية المختصة بعد موافقة وزير البلديات والسياحة، بيع الأراضي المخصصة للسكن بدون مزايمة علنية، ببديل حقيقي وحسب الأسعار السائدة لمثيلاتها والمجاورة لها والتي تقدرها لجنة التقدير بموجب أحكام هذا القانون، للمواطنين الذين لا يملكون هم أو أزواجهم أو أولادهم القاصرون داراً أو شقة أو أرض سكنية على وجه الاستقلال ولم يكونوا قد حصلوا على وحدة سكنية أو قطعة أرض سكنية من الدولة أو الجمعيات التعاونية للإسكان.

رابعاً: للسلطة المختصة من خلال محضر كشف مع دائرة التسجيل العقاري أن تقرر:

١. بيع فضلات الطرق والفضلات الناجمة عن أي مصدر آخر ذات المساحات التي تقل عن الحد الأدنى للإفراز أو التي لا يمكن إفرازها، وينظم ذلك بتعليمات تصدر عن الوزير المختص.

٢. بيع القطعة المفرزة بسند مستقل أو التي يمكن إفرازها ولها منفذ على الطريق العام، بالمزايمة العلنية كقطعة مستقلة حسب أحكام هذا القانون بشرط أن لا تحجب عن القطع المجاورة.

الفصل الثاني

إيجار الأموال غير المنقولة

المادة (٢٣)

أولاً:

١. يجوز إيجار الأموال غير المنقولة بالبدل الحقيقي والمقدر بموجب أحكام هذا القانون من قبل لجنة التقدير وحسب بدلات الإيجار الساندة لمثيلاتها والمجاورة لها، بدون مزايده علنية بقرار من السلطة المختصة إلى الجهات الآتية:

أ. موظفي الدولة والقطاع العام في الإقليم بالنسبة للوحدات السكنية المملوكة للدولة.

ب. دوائر الدولة والقطاع العام والنقابات والاتحادات والمنظمات والجمعيات في الإقليم، لغرض استغلال المال غير المنقول كدائرة أو مقر لأعمالها، أو للأغراض المنصوصة عليها في القوانين الخاصة بها.

ج. مستأجري حوانيت القوات المسلحة الواقعة في الثكنات والمستودعات والمدارس والمستشفيات العسكرية وغيرها ومستأجري الحوانيت في دوائر الدولة والقطاع العام التي لها ظروف خاصة تستوجب مراعاة خصوصيتها في اختيار المستأجر.

د. أصحاب الأملاك المجاورة للشواطئ المملوكة للدولة إذا كانت الشواطئ المراد استئجارها متصلة بها وليس لها طريق للمرور إلا عبر هذه الأملاك.

هـ. مستأجري العقارات المخصصة لإنتاج الخبز والصمون بعد انتهاء مدة عقد الإيجار الأول المبرم نتيجة المزايدة العلنية على أن تتم إعادة تقدير بدل الإيجار من قبل لجنة التقدير المشكلة بموجب هذا القانون.

و. شركات القطاع الخاص المتخصصة بمنظومات الاتصالات، الحائزة على الإجازة الأصولية، والمتعاقدة مع الجهات المختصة، لغرض إقامة أبراج مشروع الهاتف النقال وقاعات لمشروع الهاتف اللاسلكي وقاعات استخدام محطات (VSAT) التي تربط بالبدايات.

٢. تطبق إجراءات المزايدة العلنية على مستأجري الأراضي المملوكة للدولة لغرض إنشاء محطات الاستراحة ومحطات تعبئة الوقود الواقعة على الطرق الخارجية خارج حدود البلدية، والمشمولة بضوابط تأجير الأراضي على الطرق الخارجية.

ثانياً:

١. يخول وزير التجارة والصناعة صلاحية إيجار الأراضي المقامة عليها الأفران والمطاحن والكراجات وورش التصليح العائدة لهذه المرافق إلى الأشخاص الذين ترسو عليهم مزايمة بيع تلك المرافق.

٢. يتم إيجار الأراضي المذكورة في البند (١) من هذه الفقرة استثناءً من إجراءات المزايمة العلنية، ويحدد بدل الإيجار مقدماً من قبل لجنة التقدير المشكلة بموجب المادة (٨) من هذا القانون.

ثالثاً: للسلطة المختصة بناءً على طلب المستأجر تمديد مدة عقد إيجار العقارات غير السكنية المؤجرة بدون مزايمة علنية على أن يعاد تقدير البديل الحقيقي كل (٣) ثلاث سنوات وفق الإجراءات المقررة في هذا القانون.

رابعاً:

١. للسلطة المختصة بناءً على طلب المستأجر تمديد مدة عقد إيجار العقارات غير السكنية المؤجرة بالمزايمة العلنية إذا كانت مدة الإيجار الأصلية تقل عن (١٠) عشر سنوات ويشترط في كل الأحوال ألا تزيد المدة الأصلية ومدة التمديد على (١٠) عشر سنوات.
٢. على المستأجر تقديم طلب تحريري عند رغبته في التمديد قبل (٣) ثلاثة أشهر من انتهاء مدة عقد الإيجار الأصلي، وبخلافه يسقط حقه في طلب التمديد.
٣. عند الموافقة على طلب التمديد تفرض زيادة على بدل الإيجار المسمى في العقد بنسبة (١٠%) عشرة من المئة من إيجار السنة السابقة للتمديد عن كل سنة من سنوات التمديد على وفق متواليه عددية.

المادة (٢٤)

لوزير المالية والاقتصاد، بالتنسيق مع وزير البلديات والسياحة، بناءً على طلب دائرة العلاقات الخارجية، وبموافقة رئيس مجلس الوزراء، إيجار الأراضي المملوكة للدولة إلى الدول الأجنبية لإنشاء مقرات لممثلياتها السياسية أو القنصلية أو لغرض إنشاء دور سكن عليها أو مكاتب لمحققاتها وذلك لمدة لا تزيد على مدة الإيجار المسموح بها في بلد الطرف الآخر، ببديل تقدره لجنة خاصة يشكلها وزير المالية والاقتصاد أو بدون بدل بشرط المقابلة بالمثل.

الباب الرابع
بيع وإيجار أموال الدولة المنقولة بالمزايدة العلنية
الفصل الأول
بيع الأموال المنقولة

المادة (٢٥)

تقدر قيمة المال المنقول المراد بيعه من قبل لجنة التقدير المشكّلة بموجب أحكام المادة (٨) من هذا القانون دون مشاركة ممثل دائرة التسجيل العقاري، وتتبع الإجراءات المنصوص عليها في المادة (٩) من هذا القانون، مع مراعاة طبيعة المال المنقول.

المادة (٢٦)

تتولى لجنة البيع أو الإيجار المشكّلة بموجب أحكام المادة (١٠) من هذا القانون بيع المال المنقول وفق الإجراءات الآتية:
أولاً: تنظم قائمة مزايدة في ضوء أوصاف المال المنقول المراد بيعه المثبتة في محضر لجنة التقدير.

ثانياً:

١. يعلن عن عرض المال للبيع في المزايدة العلنية لمدة لا تقل عن (٧) سبعة أيام ولا تزيد على (٣٠) ثلاثين يوماً، تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان وفقاً لذات الإجراءات المنصوص عليها في هذا القانون.
٢. يجب أن يتضمن الإعلان جميع أوصاف المال المنقول المراد بيعه ومكان ويوم وتاريخ المزايدة وساعاتها، وشروط الاشتراك فيها ومقدار التأمينات الواجب إيداعها.
- ثالثاً: تعد قائمة المزايدة مفتوحة من اليوم التالي لنشر الإعلان، وعلى الراغبين في الاشتراك فيها مراجعة الدائرة المختصة لإبداء رغبتهم بالشراء، على أن يودع كل منهم تأمينات لا تقل عن (٢٠%) عشرين من المئة من القيمة المقدرة للمال قبل الاشتراك في المزايدة.
- رابعاً: ينادى في اليوم المعين للبيع في الزمان والمكان المحددين، للاشتراك في المزايدة وبالقيمة المقدرة على أن يتضمن النداء وصفاً كاملاً للأموال المراد بيعها.
- خامساً: تجري المزايدة علناً، ثم تقرر لجنة البيع رسو المزايدة على المزايد الأخير، ويعد العرض الذي لا يزداد عليه بعد مضي (٥) خمس دقائق نهاية للمزايدة.

سادساً:

١. يجوز الضم على بدل المزايدة الأخير خلال (٥) خمسة أيام عمل من تاريخ الرسو على أن لا تقل عن (١٥%) خمس عشرة من المئة من البديل الأخير.
٢. لا يعد طلب الضم مقبولاً ما لم يدفع طالب الضم التأمينات القانونية بنسبة (٢٠%) عشرين من المئة من البديل الذي عرضه.
٣. إذا وجد الضم، يعلن عن فتح مزايدة جديدة لمدة (٧) سبعة أيام تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان وفقاً لذات الآلية المتبعة، ثم تجري بعدها الإحالة ولا يجوز الضم على بدل المزايدة الأخير.

المادة (٢٧)

- أولاً: إذا لم يبلغ بدل بيع المال بنتيجة المزايدة العلنية القيمة المقدرة له، تمدد المزايدة لمدة (١٥) خمسة عشر يوماً تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان.
- ثانياً: يباع المال في المزايدة (الثانية) بالسعر الذي ترسو عليه إذا لم يكن من الأموال التي يمكن الإفادة منها في الصناعات التحويلية.
- ثالثاً: إذا رأت لجنة البيع أن السعر الذي رست عليه المزايدة الثانية لا يحقق المصلحة العامة تمدد المزايدة لمدة (١٥) خمسة عشر يوماً أخرى تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان، وتباع الأموال في المزايدة الثالثة بالسعر الذي ترسو عليه.

المادة (٢٨)

أولاً:

١. إذا نكل المزايد الأخير الذي رست عليه المزايدة عن دفع بدل المبيع وكامل المصاريف خلال (٧) سبعة أيام من تاريخ الإحالة القطعية، فيعرض المال المبيع على المزايد الأخير الذي كف يده قبل الناكل بالبديل الذي كان قد عرضه.
٢. إذا وافق المزايد الأخير على أخذه ودفع التأمينات القانونية بنسبة (٢٠%) عشرين من المئة من البديل، يضمن الناكل بقرار من لجنة البيع الفرق بين البديلين ويستوفى من تأميناته، فإن لم تكف فيستوفى من أمواله الأخرى وفق أحكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

ثانياً:

١. إذا رفض المزايدين الأخير قبل الناقل أخذ المال المبيع فتجري المزايدة مجدداً بعد مرور (١٥) خمسة عشر يوماً تبدأ من اليوم التالي لنشر الإعلان.
٢. تعد قائمة البيع مفتوحة خلال المدة الواردة في البند (١) من هذه الفقرة، ويضمن الناقل بقرار من لجنة البيع الفرق بين البديلين ومصارييف إعادة المزايدة، ويستوفى ذلك من تأميناته، فإن لم تكف فمن أمواله الأخرى وفق أحكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

ثالثاً: إذا لم يوجد راغب لشراء المال المنقول فتقيد التأمينات التي دفعها الناقل إيراداً للجهة مالكة المال، فإن كانت أقل من مصارييف المزايدتين يضمن الناقل الفرق ويستوفى من أمواله الأخرى وفق قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

المادة (٢٩)

يجوز بيع و إيجار أموال الدولة المنقولة بدون نشر في الصحف المحلية وبدون مزايدة علنية وبالقيمة المقدرة بقرار من السلطة المختصة في إحدى الحالات الآتية:
أولاً: إذا كان البيع أو الإيجار لدوائر الدولة والقطاع العام.
ثانياً: إذا كانت الأموال المراد بيعها سريعة التلف أو متناقصة القيمة.
ثالثاً: إذا كان مجموع القيمة المقدرة للأموال المراد بيعها لا يزيد على (٥٠٠,٠٠٠) خمسمائة ألف دينار في كل حالة.

رابعاً: إذا كانت مصارييف حفظ وصيانة الأموال المراد بيعها باهضة الثمن مقارنة بقيمتها.

المادة (٣٠)

تتولى لجنة التقدير ولجنة البيع أو الإيجار المشكلتان وفق أحكام المادتين (٨) و(١٠) من هذا القانون دون ممثل دائرة التسجيل العقاري تقدير قيمة المال المنقول وبيعه بدون مزايدة علنية.

المادة (٣١)

أولاً: يجري تسليم المال المبيع بعد دفع بدل البيع والمصارييف ويعد البيع قطعياً، ويلتزم المشتري بنقله خلال مدة (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ الإحالة القطعية، ولا تتحمل السلطة المختصة مسؤولية التلف أو الأضرار التي تصيب المال بعد انقضاء هذه المدة.

ثانياً: للسلطة المختصة إمهال المشتري مدة لا تزيد عن (٣٠) ثلاثين يوماً لنقل المال إذا وجدت ضرورة لذلك أو عذراً مشروعاً، ويتحمل المشتري أجور الخزن عن فترة الإمهال.

ثالثاً: في حال عدم نقل المال المنقول بعد انتهاء المدة المحددة أو مدة الإمهال فتستوفى منه أجور خزن بنسبة (٠,٥٪) نصف من المئة من بدل البيع عن كل يوم تأخير ولمدة (٣٠) ثلاثين يوماً، فإن انتهت هذه المدة ولم يَقم المشتري بنقل المال جاز للدائرة الإعلان عن بيعه للمرة الثانية وفق أحكام هذا القانون.

رابعاً: في حال كون بدل المبيع في المزايمة الثانية أقل من البديل الذي دفعه المشتري (الأول) فيضمن الفرق بين البديلين وأجور الخزن المتحققة، ويستوفى من المبلغ الذي كان قد دفعه، فإن لم يكف، فمن أمواله الأخرى وفق قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الإقليم.

خامساً: إذا لم يوجد راغب في الشراء، فيجوز إيداعه في إحدى المستودعات على أن يتحمل المشتري تكاليف النقل والإيداع.

الفصل الثاني

إيجار الأموال المنقولة

المادة (٣٢)

أولاً: يجوز إيجار أموال الدولة المنقولة عند الضرورة بقرار من السلطة المختصة وفق أحكام هذا القانون.

ثانياً: للسلطة المختصة إيجار أموال الدولة المنقولة بدون إعلان وبدون مزايمة علنية لدوائر الدولة والقطاع العام في الإقليم.

الباب الخامس الأحكام العامة والختامية

المادة (٣٣)

إذا انتهت المدد المحددة بموجب هذا القانون في يوم عطلة رسمية فتتمدد إلى اليوم الذي يليه من أيام العمل الرسمي.

المادة (٣٤)

لرئاسة مجلس الوزراء أن تقرر عند الضرورة بيع أموال الدولة المنقولة وغير المنقولة أو إيجارها استثناءً من الإجراءات المنصوص عليها في هذا القانون.

المادة (٣٥)

أولاً: تستوفى من المشتري أو المستأجر أجور خدمة بنسبة (٢%) اثنين من المئة من بدلات بيع أو إيجار الأموال المشمولة بأحكام هذا القانون.

ثانياً: يستقطع من المبلغ المنصوص عليه في الفقرة (أولاً) من هذه المادة جميع المصاريف اللازمة لإعداد المال للبيع أو الإيجار بما في ذلك أجور الإعلان والمناداة وأجور لجان الكشف والتقدير والبيع والإيجار.

ثالثاً: تمنح لجان الكشف والتقدير والبيع والإيجار وكل من موظف دائرة التسجيل العقاري وممثل وزارة المالية والاقتصاد والخبير وسكرتير اللجنة وأمين الصندوق والسواق المرافقين للجنة، مكافأة عن كل محضر تقدير مصادق عليه أو قائمة مزايده، على أن لا يزيد مجموع المكافآت الممنوحة لكل عضو من أعضاء اللجان على (٤٠٠,٠٠٠) أربعمئة ألف دينار شهرياً، و (٢٠٠,٠٠٠) مائتي ألف دينار شهرياً لكل مرافق.

رابعاً: يمنح المنادي الذي يقوم بالمناداة لغرض بيع أو إيجار أموال الدولة المنقولة أو غير المنقولة أجور مناداة مقدارها (٥,٠٠٠) خمسة آلاف دينار عن كل حالة بيع أو إيجار على أن لا يزيد على (١٥٠,٠٠٠) مائة وخمسين ألف دينار شهرياً.

خامساً: لمجلس الوزراء تعديل الأجور المنصوص عليها في الفقرتين (ثالثاً) و (رابعاً) من هذه المادة إذا اقتضت الضرورة ذلك.

سادساً:

١. بعد استقطاع الأجر والمصاريف المنصوص عليها في الفقرات (ثانياً) و (ثالثاً) و (رابعاً) من هذه المادة، وجميع الأجر والمصاريف المستحقة في حالة النكول وعدم وجود راغب بالشراء، يصبح الباقي من أجر الخدمات إيراداً ويقيد في الخزينة العامة.
٢. تستقطع من النسبة المذكورة في البند (١) من هذه الفقرة أجر النشر والإعلان لجميع الحالات التي لا يتم فيها البيع أو الإيجار بسبب عدم وجود شخص راغب في الشراء أو الإيجار.

سابعاً: تطبق أحكام هذه المادة على لجان التقدير وبيع وإيجار الأموال المنقولة وغير المنقولة التي تشكل في وزارة الأوقاف والشؤون الدينية وكذلك على الموظفين المرافقين لهذه اللجان.

المادة (٣٦)

تستثنى المشاريع الخاضعة لأحكام قانون الاستثمار النافذ في إقليم كردستان من أحكام هذا القانون.

المادة (٣٧)

أولاً: يوقف العمل بقانون بيع وإيجار أموال الدولة رقم (٣٢) لسنة ١٩٨٦ المعدل في الإقليم.
ثانياً: يوقف العمل بقرارات ما يسمى بمجلس قيادة الثورة (المنحل) الآتية:

١. رقم (٤٠٠) في ١٩٨٧/٦/٧.

٢. رقم (٥٢٢) في ١٩٨٧/٧/٢١.

٣. رقم (٨٣٢) في ١٩٨٧/١٠/٢٨.

٤. رقم (٥٥٧) في ١٩٨٨/٥/٢٥.

٥. رقم (٦٨١) في ١٩٨٨/٨/٢.

٦. رقم (٦٢) في ١٩٩٠/٢/٤.

ثالثاً: تبقى التعليمات الصادرة بموجب القانون رقم (٣٢) لسنة ١٩٨٦ نافذة فيما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون لحين إصدار ما يحل محلها أو يلغيها.

المادة (٣٨)

ترسل الإجراءات والقرارات المتخذة بموجب أحكام هذا القانون مباشرة إلى ديوان الرقابة المالية وتخضع للرقابة والتدقيق.

المادة (٣٩)

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (٤٠)

لا يعمل بنص أي قانون أو قرار يتعارض وأحكام هذا القانون.

المادة (٤١)

على وزير المالية والاقتصاد بالتنسيق مع وزير البلديات والسياحة إصدار التعليمات لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (٤٢)

ينفذ هذا القانون بعد مضي مدة (٦٠) ستمين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان).

الأسباب الموجبة

بالنظر لأهمية أموال الدولة كونها ملكاً للشعب، فإن السلطة الإدارية ملزمة بحسن التصرف في هذه الأموال بما يحقق أقصى منفعة للشعب ويحافظ على المصلحة العامة، الأمر الذي يستوجب أن يكون البيع أو الإيجار أو المساطحة وفقاً لمجموعة أحكام قانونية تنظم إجراءات التصرف بهذه الأموال بأكبر قدر من الشفافية والوضوح وأقرب إلى العدالة بما يحقق الأهداف المنشودة من بيع وإيجار أموال الدولة، ولأجل كل ذلك فقد شرع هذا القانون.

نيجيرهان بارزاني

رئيس إقليم كردستان

أربيل

٢٠٢١/٣/١٥